AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Sin Moral, Sin Norma

Dicon Nos Ta Acepta un Debate sin Respet?



3

Maleduca of Honesto? 2
Ora mucha bisa loke hende ta pensa

Preparacion pa otro siman Baki den Bario riba veld di Arsenal 23

Yamanota Toastmasters Club cu Open House 101 24



WWW.PAYROLLPROHRM.COM



OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
+297 583-7072

THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

Maleduca of honesto?

Ora mucha bisa loke hende ta pensa

BO ta den un tienda, y un mucha ta punta un hende cu ta pasa y ta puntra na bos halto, "Dicon e homber ey ta asina gordo?" Bergonsoso? Si. Cu mal intencion? Probablemente no. Pa hopi adulto, momentonan manera esaki ta causa berguensa, huzgamento, of hasta rabia. Pero hopi biaha e comentarionan supuestamente "maleduca" aki ta nada otro cu e mucha bisando loke e ta mira — sin un filter.

Muchanan jong ta opera den un mundo di honestidad. Nan ta siñando ainda e codigonan social complica cu ta goberna interaccion di adulto — tacto, e momento corecto, tono. Pues, ora un mucha ta anuncia cu e cuminda cu bo a traha ta "malo" of ta bisa un bishita cu e ta "hole straño," nan no ta purbando di ofende. Nan ta expresando nan mes na un manera real. Hopi biaha, mucho real. Expertonan ta bisa cu e frankesa aki ta normal pa nan desaroyo. Entre 3 y 7 aña di edad, muchanan ta desaroyando ainda empatia, inteligencia emocional, y e capacidad pa considera con nan palabranan ta afecta otronan. Loke adultonan ta yama "malcria" hopi biaha ta curiosidad, falta di experiencia, of imitacion di cosnan cu nan a tende — tin biaha for di e adultonan mes.

Tin tambe e hecho cu muchanan no a siña e arte di diplomacia ainda. Adultonan ta pasa añanan ta perfeciona e habilidad di expresa opinion na un manera delicado, hasta deshonesto: "Esey ta un bachi interesante" of "Nos ta bolbe riba e idea ey despues." Muchanan, di otro banda, ta bay directo na loke ta obvio — y e resultado hopi biaha ta incomodo, comico, of fastioso.

Pero mientras cu honestidad ta balioso, frankesa sin control por causa daño. Pesey e momentonan aki ta oportunidadnan clave pa siña. En bes di rabia, mayornan por duna ehemplo di contestanan cu ta mustra consideracion: "Esey no tabata algo amabel pa bisa," of "Ta OK pa bo puntra bo mes, pero laga nos papia di dje despues." Siña muchanan ki ora y con pa expresa nan pensamentonan no ta trata di sofoca honestidad — e ta trata di añadi empatia y e momento corecto na e ecuacion.

Ta bale la pena puntra tambe: dicon nos ta sinti nos asina incomodo ora muchanan bisa e cosnan cu "no por wordo bisa"? Tin biaha ta pasobra nan ta bisa loke nos adultonan ta pensa pero ta mucho bruto pa bisa. Otro biaha, e ta mishi cu un punto sensitivo — señalando berdadnan cu nos ta purba di ignora. Den e sentido aki, muchanan ta actua manera spielnan social chikito, reflehando bek nos propio prehuicionan, observacionnan, of incomodidadnan. Rednan social ta yen di videonan viral di muchanan bisando cosnan brutalmente honesto — y e audiencia ta encanta esey. Dicon? Pasobra e puntonan di bista sin filter di muchanan por ta refrescantemente honesto den un mundo yen di storia gedraai. Pero e mesun videonan ey ta lanta debate tambe: Nos mester hari, coregi, of ambos?

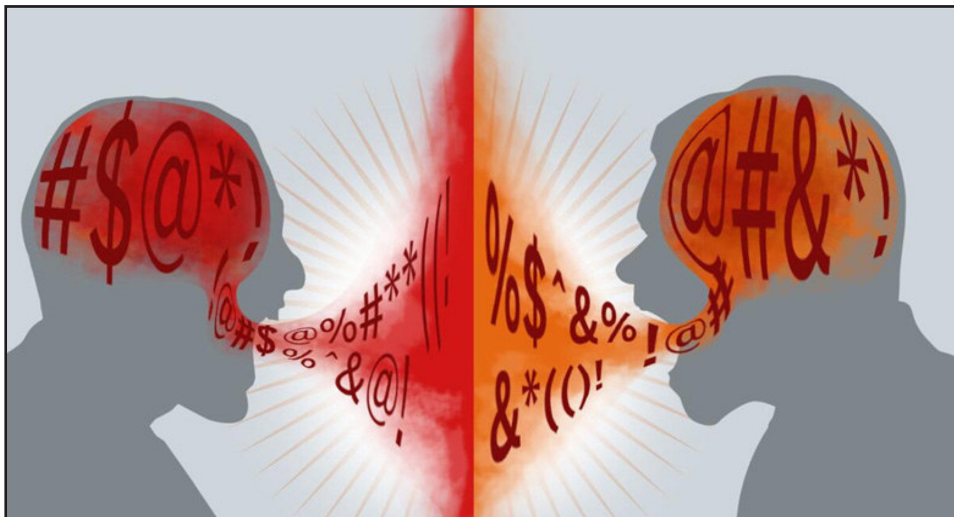
Finalmente, yama un mucha "maleduca" kisas ta perdiendo e punto. Den mayoria caso, nan no ta faltando respet — nan ta honesto segun nan desaroyo. E trabou di mayornan, educadornan, y e adultonan rond di nan ta pa guia e honestidad ey den algo constructivo.

Pues, e siguiente biaha cu un mucha bisa algo totalmente inapropia, considera e contexto. Si, e por sinti bruto — pero e ta un bentana tambe di con nan ta mira mundo. Y kisas, djis kisas, un recordatorio cu adultonan no semper ta asina honesto manera nos ta kere cu nos ta.



Sin moral, sin norma, sin berguensa

Dicon nos ta acepta esey?



LAGA nos ta honesto cu nos mes pa un momento. Pa añanan caba, nos a permiti e debate publico na Aruba baha na un nivel bergonsoso. Nos Prome Ministernan y ministernan — sin importa nan partido politico — a haci nan bofon, falta respet, y lastra den lodo, no cu critica bon pensa of satira skerpi, sino cu crueldad, vulgaridad, y atakenan personal cu no tin luga den un sociedad sano.

Nos a mira memenan, videonan edita, y postnan riba red social cu ta bay mucho mas leu cu comentario politico. Algun a crusa e liña drenta teritorio humiyante y profundamente inapropia — atacando hende no pa nan maneho, sino pa nan apariencia, famia, of bida priva. Algun di esaki ta yega na acoso. Y loke ta alarmante, en bes di indignacion, hopi biaha nos ta reacciona cu silencio, harimento, of pio ainda — participacion.

Kico esey ta bisa di nos?

Laga nos ta cla: politiconan no ta mas halto cu critica. De hecho, nan mester wordo teni responsabel. Hopi a comete eror, kibra confiansa, of actua den maneranan cu ta leu di ta ehemplar — y si, algun di nan mes a baha na e mesun nivel abou, usando sarcasmo, insulto, of plataformanan online pa ataca nan oponentenan.

Pero esey no kiermen cu nos mester sigui nan ehempel. E no ta hustifica nos comportacion como ciudadano. De hecho, e ta nifica cu nos mester ta mas exigente — no solamente cu nos lidernan, sino cu nos mes. Nos no por hisa e normanan di liderazgo si nos ta sigui baha e normanan di nos comunidad.

Loke nos ta mira awor no ta djis frustracion politico — e ta erosion cultural. Ora nos reduci liderazgo na un chansa, ora nos confundi responsabilidad publico cu humiyacion publico, nos ta parti di e problema. Comparti un post irespetuoso, hari cu un video degradante, of keda keto ora nan crusa e liña — tur esakinan ta formanan di participacion pasivo.

Nos ta lanta yiu den e ambiente aki. Kico nos ta siña nan? Cu bofon ta poder? Cu falta di respet ta normal? Cu ta OK pa destrui un hende basta bo no gust'e?

Nos mester para keto y pensa. Ta educa no ta djis tocante diploma — e ta tocante balor, caracter, y decencia humano basico. Respeta e funcion di un hende no kiermen cu bo ta di acuerdo cune. E ta nifica reconoce cu si nos kier un miho sistema, nos tin cu crea un miho combersacion rond di dje. Nos no por exigi integridad di nos lidernan mientras nos mes ta actua sin dje. Nos no por spera un miho politica ora nos espacio publico ta yen di redo, insulto, y odio disfrasa como humor.

Esaki ta trata di mas cu politica. E ta trata di ken nos ta como comunidad.

Pues, e proximo biaha cu bo mira un post cu ta menos tocante tene poder responsabel y mas tocante lastra un hende y ten'e abou — pensa dos biaha. Puntra bo mes: esaki ta yudando, of djis haciendo daño? Esaki ta critica, of djis crueldad?

Aruba, nos merece miho. Pero e ta cuminsa cu loke nos ta acepta, loke nos ta comparti, y loke nos ta para p'e.

Y si bo no ta respeta e persona — por lo menos, respeta e funcion. Pasobra ora nos degrada e funcion, nos ta degrada nos mes.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Straw, sunblok y silencio

Loke ainda falta den e victoria ambiental di Aruba

ARUBA a tuma pasonan firme den e ultimo añanan pa promove sostenibilidad ambiental. Saconan di plastic a wordo prohibi na 2017 caba. Pa 2019, e isla a prohibi tambe straw/pijp di plastic di un solo uso, bestek di un solo uso, y paki di foam (polystyrene). Den un paso mas leu pa proteha su rifnan di coral delicado, Aruba a prohibi Oxybenzone (tambe conoci como Benzophenone-3) — un kimico den hopi blokiador di solo cu ta liga na blikiamento di coral y toxicidad marino.

E cambionan aki a posiciona Aruba como un lider ambiental den e region, elogia pa "haci loke ta corecto." Pero pa hopi activista local y pensadonan ambiental, e storia no ta caba ey — y e combersacion tampoco mester caba eynan.

Aunke e prohibicionnan aki ta un progreso real, nan ta core e riesgo di bira victorianan simbolico cu ta distrae for di retonan sistemico mas profundo. Aruba ainda ta enfrenta un presion ambiental grandi di desaroyo turistico sin control, tournan 'off-road' cu ta daña e paisahe nativo, y un capacidad limita pa procesa sushi y awa. Esakinan no ta problemanan cu un prohibicion di plastic por resolve — nan ta rekeri reforma di maneho serio, planificacion a largo plaso, y e curashi pa duna prioridad na e salud natural di e isla riba ganashi economico a corto plaso.

Ora bosnan local pusha pa e tipo di cambio profundo ey, no semper nan ta wordo ricibi cu brasa habri. Activistanan manera Nigel Maduro, cu a papia publicamente tocante e destruccion causa pa turismo iresponsabel y supervision ambiental deficiente, a haya nan mes ta wordo culpa en bes di sosteni. En bes di trata cu e hechonan cu e y otronan ta presenta, criticonan hopi biaha ta acusa nan di ta daña e reputacion di Aruba of di ta "keha demasiado."
E ta un tendencia preocupante: nos ta celebra victorianan ambiental ora nan ta simpel y manehabel — manera prohibi straw di plastic of blokiador di solo cu ta daña rif — pero nos ta bira incomodo ora e combersacion cambia pa responsabilidad (accountability), sobredesaroyo, of inaccion di gobierno.

Sinembargo, ta eynan unda berdadero cambio ta biba — den e berdadnan incomodo cu no ta yega den titularnan grandi. Aruba no por permiti su mes di trata ambientalismo como 'branding' (un strategia di mercadeo).
E mester bay mas leu cu areglonan cosmetico y drenta den e sistema principal cu ta causa e daño ambiental: maneho di tereno, influencia corporativo, y e decisionnan diario cu ta forma e futuro di e isla.

E trabou real ta mas complica. E ta nifica scucha hendenan manera Maduro, hasta ora loke nan ta bisa ta dificil pa tende. E ta nifica wak mas leu cu e ganashinan turistico a corto plaso y puntra, "Kico lo keda aki 10, 20, of 50 aña?"

Prohibi Oxybenzone tabata un paso necesario. Mescos tabata e eliminacion di saconan di plastic y paki di foam. Pero e victorianan aki mester ta e comienso — no e fin — di e trayecto. Aruba tin un chens unico pa forma un modelo berdaderamente sostenibel pa islanan chikito. Esey lo sosode solamente si nos stop di silencia e hendenan cu ta papia berdad, y cuminsa confronta e preguntanan mas dificil y mas importante.

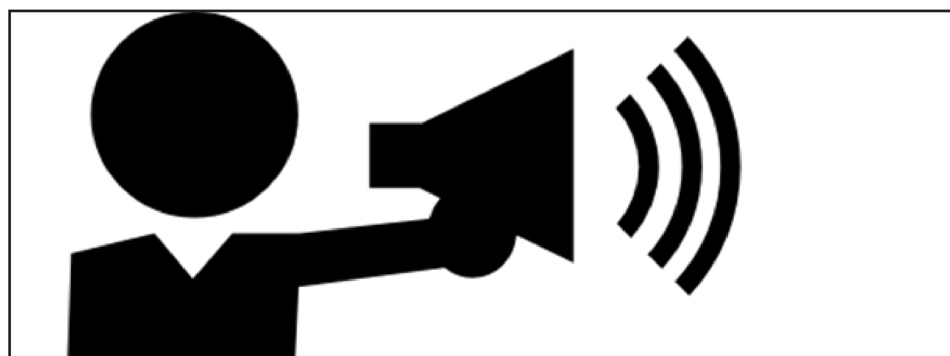




OPINION PUBLICO

Abuso a cambia mi bida

E infeccion a cambia mi futuro



ESAKI no ta un storia cu mi a yega di kier comparti. No na bos halto. No den publico. No riba papel. Pero mi a realisa cu keda keto ta proteha e hendenan cu no merece esey. Y mi ta cla cu esey.

Añanan pasa, nan a kita mi curpa for di mi — violentamente, sin consentimento, sin piedad. Un homber a dicidi cu e tabatin e derecho di uza mi. Y ora el a caba, el a djis cana bay.
E no a djis horta mi control — el a laga mi cu algo mas: un infeccion transmiti sexualmente incurabel, pa bida largo.
Esey ta loke ningun hende ta bisa bo tocante abuso sexual. No ta trata solamente di miedo, berguensa of trauma. Tin biaha, e ta laga bo cu un sentencia medico cu bo tin cu carga pa semper.
Ora e resultadonan di e test a yega, mi a sinti como si fuera nan a abusa di mi di nobo. E diagnostico no a djis confirma e daño fisico — el a kibra mi sentido di siguridad, di futuro, di integridad.

Awor mi ta biba cu un virus cu mi nunca a pidi p'e. Un recordatorio cu mi nunca a desea. Un condicion cu mi nunca tabatin un escohencia den dje. E parti di mas pio? E berguensa no a bini di dje — el a bini di tur otro hende. For di e miradanan di banda. For di e silencionan incomodo. For di e preguntanan manera, “Con esaki a pasa?” of pio ainda, “Bo a raport'e?”

No tabata un solo violacion. E ta un reaccion den cadena di huzgamento, isolacion, y silencio. Nos ta papia di curacion, terapia, y husticia — pero nos no ta papia di e consecuencianan real y duradero di violencia sexual. Nos no ta papia di e sobrevivientenan cu tin cu maneha un infeccion transmiti sexualmente (STD) pa resto di nan bida. Nos no ta papia di ‘dating’ despues di esaki, of con dificil e ta pa revela algo asina personal ora cu bo no a scoge p'e na prome luga.

Loke a pasa cu mi no tabata djis un acto di violencia. E tabata un sentencia pa bida. Mi no a haya husticia. Mi no a haya paz. Mi a haya un diagnostico. Y mi ta cansa di carga e berguensa cu no ta di mi. Si di berdad nos ta preocupa pa proteha hende, nos mester haci mas cu djis lanta conscientisacion un biaha pa aña. Nos mester di leynan real, sosten medico real, y combersacionnan real — no solamente tocante trauma, sino tocante salud. Mester tin testnan di salud obligatorio pa e agresornan, y cuido medico y psicologico a largo plaso pa e sobrevivientenan.

Esaki no ta trata solamente di mi. Ta trata di tur hende cu a wordo afecta pa violencia y despues ta spera pa nan keda keto. Ta trata di esnan cu ta carga virus, cicatriz, y storianan cu ningun hende no kier tende. Si esaki ta haci bo sinti incomodo, bon. E mester. Pasobra esaki ta e parti cu ningun hende ta papia di dje. Y ami mester a biba cune tur santo dia.
Pues awor, kisas abo tambe por sinta cune un rato.



Carta na Redaccion: Stop Scapegoating Vacation Rentals:

Hotels Built This Occupancy Dip Themselves

FOR two decades, hotel expansion has been celebrated while public concerns were ignored. Now, after adding thousands of rooms, AHATA is blaming vacation rentals for occupancy declines—ignoring shifting tourism trends and its own political influence.

Hotel occupancy in Aruba fell to 63% in September 2025, about 10% lower than last year. AHATA's leadership quickly pointed fingers at vacation rentals, blaming them for lower occupancy and calling for heavier taxes and tighter regulations.

But their own data tells a different story.

Occupancy Fell Because Hotel Supply Exploded

The number of hotel rooms grew by nearly 13% in one year. When supply expands that quickly, occupancy percentages naturally drop. And despite the dip, Average Daily Rates rose 14.6%, and Revenue per Available Room increased 3.4%. This is not an industry in decline — it's one that expanded aggressively and raised prices.

Why blame vacation rentals when the sector's own expansion clearly explains the drop? Two Decades of Expansion Ignoring Public Concern For 20 years, every administration has treated hotel expansion as a badge of pride. New resorts are approved and celebrated year after year, while public calls for a moratorium are consistently ignored. Two more hotels are already on the way. If occupancy is falling, why is the answer always to build more hotels instead of rebalancing the market

Tourism Has Changed — Not Everyone Wants a Mega-Resort

Across the world, travelers are increasingly seeking experiential tourism. Many want to stay in neighborhoods, support local businesses, and avoid overcrowded resort strips. These visitors are not looking for a standard hotel experience — they want authenticity, space, and a sense of local culture. Vacation rentals meet this demand. They expand Aruba's tourism offer, attract different travelers, and bring spending to areas hotels don't reach. This is market diversification, not competition.

Why punish a sector that is responding to global travel trends and bringing new value to the island?

Vacation Rentals: The Convenient Villain

AHATA has chosen to blame vacation rentals not only for occupancy declines but also for the housing shortage. Meanwhile, thousands of foreign workers have been imported to staff expanding hotels — a major factor in housing pressure that rarely gets mentioned. Vacation rentals circulate more money locally.

Homeowners, cleaners, landscapers, and small businesses benefit. In contrast, much of the hotel industry's profits are sent overseas. Yet vacation rentals are treated as the problem rather than part of the solution.

When Lobbyists Shape Governments

AHATA is not just another trade group — it is the lobby for Aruba's largest and most powerful industry. Its influence reaches deep into public policy and political decision-making. That power was on full display when its CEO, Tisa LaSorte — the chief lobbyist for the hotel sector — was appointed multiple times as "informateur", the person responsible for exploring coalition possibilities and advising on the formation of a new government. In our political system, the "informateur" plays a key role after elections by holding talks with parties and laying the groundwork for coalition agreements. Is it healthy for the same person who lobbies for the biggest industry on the island to also repeatedly guide the process of forming the government that regulates it? This is a clear conflict of interest, and it explains why the debate around vacation rentals and tourism development feels so one-sided: the lobby and the political process are deeply intertwined.

The Real Story

This is not a story of collapsing tourism. It's a story of overbuilding, political coziness, and a changing global market. Hotels aren't struggling because vacation rentals exist — they're facing a more diverse, more sophisticated tourism landscape that they helped shape.

Nomber y adres conoci pa redaccion.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



$75,000
BLACKJACK
TOURNAMENT

OCTOBER 24th & 25th, 2025
BUY IN $400 • RE-BUY $200

1ST PLACE $50,000

Early Bird Special:
Buy-in before September 30th and receive $100 extra in promo chips.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

E berdad tocante AI y perdida di trabou desde 2020



INTELIGENCIA Artificial (AI) ta cambiando e manera cu nos ta biba y traha — y hopi lihe. For di chatbotnan cu ta reemplasa representantenan di servicio na cliente te na software cu ta skirbi articulo of ta programa app, no ta un sorpresa cu hopi trahado ta preocupa cu AI lo tuma nan trabou over. Pero cuanto trabou realmente a bay perdi pa motibo di AI den e ultimo cinco añanan? E contesta no ta asina cla manera bo por pensa.

Un raport recien di Challenger, Gray & Christmas, un firma Mericano di 'outplacement', a conclui cu 27,000 trabou a ser recorta specificamente pa motibo di AI entre 2023 y mey mey di 2025. E cifra ey ta significante, pero ainda e ta un parti chikito di e total di retiro. En total, mas cu 77,000 trabou a wordo elimina den e sector di tecnologia y sectornan conecta e aña aki so, cu AI hopi biaha menciona como un factor clave. Sinembargo, mayoria compania no semper ta cita "AI" como e unico motibo — hopi ta mescl'e cu reduccion di gasto, automatisacion, of restructuracion.

Companianan grandi di tecnologia tabata na centro di e ola aki. Varios retiro masivo na companianan manera Google, IBM, y Meta tabata conecta na hermentnan di AI cu ta tuma over tareanan manera analisis di data, servicio na cliente, of hasta creacion di contenido. Den algun caso, e trabounan no a wordo elimina — nan a djis cambia drasticamente. Por ehempel, un editor humano awor kisas ta maneha contenido genera pa AI en bes di skirbi'e for di cero.

Si nos wak'e na un escala global, e cifranan ta bira ainda mas vago. Un estudio conoci di McKinsey & Company a proyecta cu pa 2030, te cu 800 miyon trabou rond mundo por wordo desplasa pa motibo di automatisacion y AI. Esey no ta nifica cu 800 miyon hende lo keda sin trabou — hopi di e puestonan aki por transforma of wordo reemplasa pa tipo di trabounan nobo. Pero e ta un señal di e cambio masivo cu ta na caminda.

Na Merca, algun encuesta ta sugeri cu 14% di e trahadonan ya a experiencia un forma di desplasamento di trabou pa motibo di automatisacion — incluyendo AI — na un momento den nan carera. Y no ta trata solamente di trabounan manual of di fabrica. Puestonan di oficina, manera asistente legal, analista, y hasta experto den mercadeo, awor ta core riesgo mientras cu AI generativo ta bira mas capas.

Asina mes, no tur noticia ta negativo. Mientras cu AI ta elimina cierto puestonan, e ta crea otronan tambe — for di 'prompt engineers' y specialista den etica di AI te na tecnico cu ta mantene e sistemanan di automatisacion. Algun experto ta argumenta cu e efecto total di AI por ta hasta positivo pa empleo, specialmente si programanan di capacitacion y re-entrenamento por sigui e ritmo.

En corto, e cantidad di trabou perdi directamente pa motibo di AI den e ultimo cinco añanan por ta den e decena di miles, principalmente den sectornan di oficina. Pero si nos inclui e efectonan indirecto — automatisacion di tarea, reformacion di puestonan, y tendencianan tecnologico mas amplio — e impacto ta mucho mas grandi. E revolucion di AI no ta trata solamente di perdida di trabou; e ta trata di cambio di trabou.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

E recurso di mas balioso den e guera comercial cu probablemente bo no conoce



DEN e bataya continuo riba comercio mundial, particularmente entre Merca y China, un categoria di material menos conoci pero extremadamente importante a tuma e luga central: elementonan di tera raro. E mineralnan aki kisas no ta briya manera petroleo of oro, pero nan ta e pilar di tecnologia moderno — y cada bes mas, un herment geopolitico poderoso.

Apesar di e nomber, elementonan di tera raro no ta realmente scars den e capa di tera. E grupo ta inclui 17 elemento metalico manera neodymium, lanthanum, y dysprosium. Loke ta haci nan "raro" ta e dificultad pa extrae y refina nan na un manera economico y sigur. Hopi biaha nan ta aparece den concentracion abou y ta mescla cu materialnan radioactivo, loke ta haci e procesamento caro y riesgoso pa medio ambiente.

Pero loke nan falta den encanto, nan ta compensa den utilidad. Elementonan di tera raro ta wodo uza den creacion di magneetnan di alta tecnologia, bateria, electronica, tecnologia di energia renobabel, y sistemanan militar. Por ehempel:

* **Neodymium** ta duna poder na e magneetnan fuerte uza den motor di auto electrico, headphone, y turbina di biento.
* **Lanthanum** ta mehora lens di camera y sistemanan di vision nocturno.
* **Yttrium y europium** ta yuda produci colornan bibo den screen y lus LED.
* Hopi elemento di tera raro ta crucial den sistemanan di guia, motor di jet, y tecnologia di misil.

E Rol di China

Aki ta unda e cos ta bira strategico: China ta controla rond di 60 pa 70% di e mineria di tera raro na mundo y casi 90% di e capacidad di refinacion mundial. E dominio ey ta dun'e un bentaha poderoso den negociacionnan comercial — y e sa esaki.

Den confrontacionnan anterior di tarifa, particularmente durante e guera comercial entre Merca y China bou di Presidente Trump, China a duna di conoce cu e por restringi exportacion di tera raro como un tactica di presion. E menasa ey so tabata suficiente pa sacudi mercadonan y pone fabricantenan busca den pura pa diversifica nan cadenanan di suministro.

E gobierno Mericano, consciente di e riesgo strategico, desde e tempo ey a clasifica elementonan di tera raro como "mineralnan critico." E Pentagon a inverti den proyectonan domestico di mineria y refinacion, y ta explorando aliansanan cu aliadonan manera Australia y Canada. Pero construi un cadena di suministro di tera raro autosuficiente ta tuma tempo — y e bentaha cu China tin ta enorme.

Econan Historico y e Importancia Awe

E lucha pa mineralnan no ta algo nobo. A traves di historia, control di recurso hopi biaha a causa conflicto y cambionan di poder. Loke ta diferente awor ta cu e materialnan aki ta invisibel pa e persona promedio pero ta esencial pa casi tur cos — for di smartphone y satelite te na autonan Tesla y avionnan di combate F-35.

Den un mundo cu ta bayendo den direccion di electrificacion y digitalisacion, ken ta controla tera raro, ta controla futuro — of por lo menos ta tene un parti grandi di dje. E guera comercial no ta trata mas solamente di tarifanan riba hero of soya. E ta trata di control riba e materialnan cu ta haci bida moderno posibel.

Mirando Padilanti

E storia di tera raro ainda ta desaroyando. Mientras cu Merca, Europa, y otro paisnan ta lucha pa sigura acceso y reduci dependencia riba China, nos por spera mas inversion den mineria, tecnologia nobo, y cambionan den maneho. Pero pa awor, elementonan di tera raro ta keda un campo di bataya silencioso pero critico den e wega di schaak economico mundial.



Merca ta ataca narco-submarino den Caribe

Pero e biaha aki tin sobreviviente



DEN un buelta sorprendente den e campaña militar secreto di Merca den Caribe, un atake recien riba un supuesta submarino di traficacion di droga a laga dos sobreviviente — un prome biaha den un serie di operacion cu te awor a termina den destruccion total y morto.

Segun fuentenan cu a papia anonimamente cu Reuters y AP, e forsa militar Mericano a lansa un atake riba un boto semi-sumergibel cu nan ta kere tabata transporta narcotico cerca di awanan Venezolano. Dos miembro di e tripulacion a sobrevivi y awor supuestamente ta den custodia abordo di un barco di guera di Marina Mericano. Dos otro a muri durante e operacion.

Esaki ta marca un cambio significante. Te awor, operacionnan maritimo Mericano den e region — parti di un esfuerso anti-droga mas amplio — a resulta den decenas di morto, ningun sobreviviente, y ningun persecucion publico. Ta kere cu por lo menos 27 persona a muri den atakenan anterior, hopi di nan no identifica. Entre e mortonan tabata e piscado Trinitario di 26 aña, Chad Joseph, kende su famia ta insisti cu e no tabatin lasonan cu traficacion di droga.

E gobierno Mericano, incluyendo Presidente Trump, a confirma e ultimo atake aki, declarando cu e obhetivo tabata un "narco-submarino" traha specialmente pa transporta cantidadnan grandi di droga sin ser detecta. Sinembargo, e pregunta grandi ta keda: tabata intencion pa captura e sobrevivientenan na bida, of nan a sobrevivi pa casualidad?

Di un of otro manera, e implicacionnan ta enorme. Si esaki ta un señal di un enfoke nobo — uno cu ta captura sospechosonan en bes di elimina nan — e por nifica un cambio pa responsabilidad (accountability), coleccion di inteligencia, y potencialmente persecucion legal. Expertonan legal y defensornan di derechonan humano pa hopi tempo a expresa preocupacion riba e legalidad y secreto di e operacionnan anterior, yamando nan extrahudicial y cu falta di e debido proceso.

"Destrui boto sin confirma nan envolvimento den actividad criminal, y sin sobreviviente pa testigua, ta haci responsabilidad casi imposibel," un analista legal a bisa. E sobrevivencia di sospechosonan por ofrece un adelanto — no solamente den construi casonan di traficacion di droga, pero tambe den reta e narativo Mericano di ken ta ser ataca y dicon.

Sinembargo, detene sospechosonan riba barconan militar ta habri un caha di problema nobo. Nan status legal ta keda incierto — nan ta criminal, combatiente, of algo totalmente diferente? E Pentagono no a comenta riba ki derecho, si tin, e sobrevivientenan lo tin, of ki procesonan legal por sigui.

Añadiendo na e misterio ta un cambio den comando. E supervision di e atakenan maritimo aki a move for di U.S. Southern Command pa e II Marine Expeditionary Force, un unidad mas orienta riba combate, loke ta señalando un postura potencialmente mas agresivo den e region.

Mientras cu algun ta yama bonbini na e posibilidad di un enfoke mas legal y transparente, otronan ta keda sceptico. E falta di informacion oficial y e uzo di forsa letal den awanan internacional sin prueba publico ta sigui lanta alarma den henter Caribe.

Si esaki tabata un evento di un solo biaha of e comienso di un cambio strategico ta keda pa wak. Pa awor, sinembargo, e sobrevivencia di dos homber for di un narco-submarino ta marca un capitulo nobo y dramatico den e campaña Mericano den Caribe — y uno cu por cambia e forma cu mundo ta mir'e.

Celebrate the season in timeless elegance & joy
Contact us for our holiday packages
Lilian Polsbroek
lilian.polsbroek@hilton.com
526 6120
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Trump ta bisa cu el a autorisa CIA na Venezuela

Pero nan tabat'ey caba?



SIMAN pasa, presidente Mericano Donald Trump a yega den noticia door di declara cu el a autorisa CIA pa tuma accion na Venezuela. E declaracion audaz a hala atencion, pero el a lanta tambe un pregunta mas grandi: Esaki ta realmente un desaroyo nobo, of djis un confirmacion publico di loke kisas tabata pasando tras di cortina pa añanan caba?

Pa hopi tempo Venezuela tabata un punto di interes — y preocupacion — pa e agencianan di inteligencia Mericano. Cu reservanan grandi di petroleo y aliansanan creciente cu paisnan manera Rusia, China, y Iran, e nacion Suramericano a haya su mes cada bes mas den conflicto cu e maneho exterior Mericano. Añadi na esey e control autoritario di Presidente Nicolás Maduro riba poder y e colapso economico continuo, y no ta un sorpresa cu CIA a tene un bista di serca.

E declaracion di Trump di a autorisa CIA ta zona como un directiva nobo, pero hopi analista ta kere cu e ta mas un formalidad — of un declaracion politico — cu un punto di salida. Den realidad, ta hopi probabel cu CIA ya a establece un presencia na Venezuela hopi prome cu Trump a haci'e publico. Operacionnan di inteligencia secreto rara bes ta cuminsa cu un comunicado di prensa.

De hecho, esaki por splica dicon, poco despues di e declaracion di Trump, a sali reportenan di un atake riba un boto Venezolano — un accion cu ainda ta rondona pa pregunta. Con e atacantenan tabata sa unda pa ataca? E inteligencia previo di CIA por a hunga un rol? E no lo tabata prome biaha.

Antecedente Historico

Merca tin un historia largo di operacionnan secreto na Latino America, specialmente durante tempo di tension politico. Algun di e ehempelnan miho documenta ta inclui:

* **Chile (1973)**: CIA a apoya un golpi di estado cu a baha e presidente democraticamente eligi Salvador Allende, yudando instala e dictadura di Pinochet.

* **Nicaragua (añanan 1980):** Merca a financia y entrena e rebeldenan Contra den nan lucha contra e gobierno Sandinista di hala robes.

* **Cuba, Panama, Guatemala:** Cada un di e paisnan aki a experencia operacionnan apoya pa Merca cu e meta di influencia resultadonan politico of baha regimenan cu no tabata na fabor di interesnan Mericano.

Mirando e patronchi ey, Venezuela no lo ta un excepcion — specialmente mientras cu el a bira mas represivo y abiertamente hostil pa Merca durante e ultimo dos decadanan. E combinacion di decadencia economico, preocupacionnan di traficacion di droga, y aliansanan global a haci'e un target probabel pa e atencion di inteligencia Mericano.

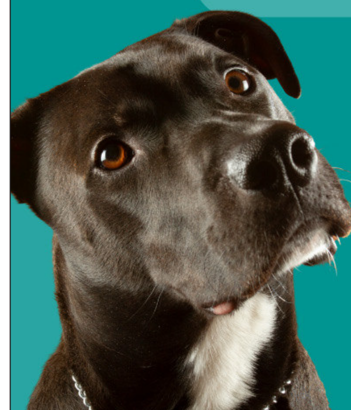
Secreto Prome cu Publico

Autorisacionnan presidencial manera esun cu Trump a describi hopi biaha ta bini hopi despues cu e trabou preparatorio secreto ya ta na su luga. E tipo di operacionnan aki generalmente ta rekeri un 'constatacion presidencial' clasifica bou di ley Mericano, pero nan no ta wordo haci publico te ora tin un motibo strategico pa haci'e — manera manda un mensahe na adversarionan of busca sosten politico.

Den e caso aki, e declaracion di Trump por tabata tanto un mensahe como un accion. Asina mes, e ta duna un bista riba un conflicto secreto continuo — uno unda inteligencia, sabotahe, y strategia ta tuma luga hopi prome cu publico tende di dje.

Pues, mientras cu e comentarionan di Trump a yega den noticia, e storia real por ta cu CIA tabata activo na Venezuela pa basta tempo caba. Y si esey ta berdad, probablemente nan tabata sa caba exactamente cua boto — y cua target — tabata bale la pena ataca.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM





Stimami. Sterilisami.



Weekly SPECIALS

17 OCT - 23 OCT '25



Each ƒ6.39 Normal Price

Each ƒ5.69 Special Price

EE APPLE JUICE 64OZ



Each ƒ1.69 Normal Price

3 FOR ƒ4.59 Special Price

DOLE JUICE PINEAPPLE-ORANGE 6OZ



Each ƒ2.19 Everyday Low Price

EE CREAM STYLE SWEET CORN 14.75OZ



Each ƒ6.39 Normal Price

Each ƒ5.79 Special Price

EE CANOLA OIL 24OZ



Each ƒ4.99 Everyday Low Price

DUNCAN HINES CAKE MIX CLASSIC WHITE 15.25OZ



Each ƒ2.89 Normal Price

Each ƒ2.59 Special Price

ARM & HAMMER BAKING SODA 1LB



Each ƒ2.69 Normal Price

Each ƒ1.59 Special Price

BOUNTY COCONUT BARS 57GR





Each ƒ2.59 Normal Price

Each ƒ4.29 MIX & MATCH

CREST FLOURIDE ANTICAVITY/PLUS SCOPE MINT FRESH STRIPED 0.85OZ TRAVEL SIZE



Each ƒ6.99 Normal Price

Each ƒ6.39 Special Price

FIORA EXTRA SOFT EXTRA STRONG LAVENDER BATH TISSUE 4RLS

*Promocion ta valido desde 17 di oct pa 23 di oct 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Presidente y Tesorera di Comite Olimpico Arubano ta atende Finance Workshop di CANOC





DURANTE e weekend aki na Georgetown- Guyana tin un tayer di dos dia cu yama "Olympic Solidarity Financial Management Workshop" unda tur pais cu ta forma parti di e "Caribbean Association of National Olympic Committees" (CANOC) por participa. Aki dirigentenan di cada pais miembro a reuni pa trata temanan manera fortalece gobernansa financiero y responsabilidad y liderazgo den e movimiento di deporte den Caribe. Apoya door di Panam Sports y Olympic Solidarity, e tayer di dos dia aki ta duna e participantenan e tools y conocemento necesario pa garantisa transparencia y sostenibilidad den maneho financiero.

Presidente di Comite Olimpico Arubano (COA) Wanda Broeksema y Tesorera Marilyn Ellis ta participa den e tayer aki, como ta mira e gran importancia di tin e conocemento necesario pa percura un bon maneho financiero pa COA. Presidente Wanda ta duna di conoce di ta contento pa mira e tipo di tayernan aki wordo ofreci door di e organisacionnan regional pa asina tur pais miembro den Caribe por traha na mehora nan nivel di maneho y crea union den e paisnan den region.







Import vs Domestico — y Mundo

E impacto global di e evento di mas grandi di careda di Drag



LOKE a cuminsa como un confrontacion pasiona entre coredonan di drag cu autonan importa y domestico a evoluciona den un di e eventonan di deporte di motor mas reconoci internacionalmente na mundo. E Haltech World Cup Finals – Importa vs Domestico, teni anualmente na Maryland International Raceway, no ta djis un weekend di careda regional mas. El a crece bira un fenomeno global — unda pilotonan elite, 'tuners' (tecniconan), y fanaticonan di henter mundo ta bini hunto pa busca velocidad, gloria, y recordnan mundial.

Cada aña, mas cu 300 coredo for di mas cu 10 pais ta convergi na Mechanicsville, Maryland, pa competi den diesun clase diferente, variando for di autonan importa cu 'turbocharge' te na V8nan Mericano rugiente. E ta un choke cultural mecanico — y un celebracion di con universal e amor pa velocidad a bira.

E evento di e aña aki, programa pa 5 te cu 9 di november 2025, ta priminti di ta esun di mas grandi te ainda. Cu un premio impresionante di $275,000 na placa cash y un reputacion pa caredanan cu ta kibra record, e World Cup Finals ta atrae tanto coredonan di base (grassroots) como profesionalnan di clase mundial. E evento a yega un punto unda su alcanse global ta distinguie: e no ta un confrontacion Mericano mas — e ta un berdadero Copa Mundial di careda di drag.

Mas aya di e competencia, e evento a bira un centro pa e comunidad internacional di 'tuning'. Teamnan ta trece auto for di Hapon, Puerto Rico, Canada, Australia, y di henter Europa — cada uno representando e filosofia di ingenieria unico di nan pais. Sea ta e precision di revolucion halto di un Supra cu motor 2JZ of e torque bruto di un Hemi Mericano, e diversidad na e liña di salida ta inigualabel.

E diversidad ey ta loke ta haci e World Cup Finals asina special. Aki, mundo ta topa no den rivalidad sino den respet. Ta trata di expone artesania, innovacion, y e obsesion comparti pa kita miliseconde for di un cuarto di miya.

Pero e evento no ta djis pa e coredonan 'hardcore'. E ta un experiencia. Fanaticonan ta yena e tribuna pa presencia e caredanan di mas rapido na mundo, cumpra na e area di benta masivo di 2,300 pia, y gosa di entretenimento en bibo henter e weekend. Pa hopi, e ta e Super Bowl di careda di drag — un festival di velocidad, huma, y adrenalina.

Loke tambe ta distingui e evento ta e nivel di prestacion cu e ta produci. Tur aña, recordnan nobo mundial y di clase ta ser estableci riba e preparacion di pista di clase mundial di Maryland. Na 2024, e ganado di e clase 'Outlaw vs Extreme' a registra un tempo increibel di 5.73 seconde riba e cuarto di miya na mas cu 255 mia pa ora (mph) — un recordatorio cu tecnologia y 'tuning' nunca ta stop di evoluciona.

Y mientras cu e autonan ta impresionante, e storia mas profundo ta loke nan ta representa: un comunidad global uni pa pasion y respet. Careda di drag kisas a cuminsa na Merca, pero awor ta resona rond mundo.

E Haltech World Cup Finals ta para como prueba cu competencia por uni culturanan. Importa of domestico, debutante of veterano — na final di e pista, tur hende ta papia e mesun idioma: velocidad.

Subida Fuerte

Ranking di Tennis ta sacudi prome cu e climax di temporada



MIENTRAS cu e temporada di tennis ta drentando su recta final, tanto e tournan di ATP como di WTA ta mira caranan nobo y gigantenan familiar na top di nan rankingnan. E Italiano Jannik Sinner y e potencia di Belarus, Aryna Sabalenka, actualmente ta sinta como e Number 1nan di Mundo den ranking di single di homber y muhe respectivamente — y e careda pa e corona di fin di aña ta birando cayente.

ATP: Sinner ta Briya na Top

Despues di un temporada exitoso cu a inclui un titulo di Grand Slam y varios careda profundo den torneonan, Jannik Sinner a tuma over oficialmente e prome luga den e deporte masculino. E consistencia di e Italiano di 23 aña, specialmente riba cancha duro ('hard court'), a push'e pasa hungadonan manera Novak Djokovic y Carlos Alcaraz, y a sigura su luga como e homber pa bati.

Carlos Alcaraz, cu apenas 22 aña, ta sinta na Number 2. E Spaño ta keda un di e talentonan di mas electrico di e deporte, cu su wega riba tur superficie ('all-court') y estilo sin miedo cu ta sigui acumula victoria y fanatico. Djis su tras ta Alexander Zverev, rankea Number 3, kende den silencio a reconstrui su carera despues di contratiemponan cu lesion y ta un biaha mas un forsa grandi den e torneonan di mas importante.

Un sorpresa agradabel den e top 5 ta Jack Draper di Gran Bretaña, cu awor ta ocupa e puesto Number 4 — un salto enorme pa e hoben zurdo. Su servicio potente y su cubrimento di cancha a combertie den un di e prospectonan di mas emocionante riba e tour. Completando e top 5 ta e Mericano Taylor Fritz, conoci pa su 'forehand' fuerte y su consistencia recien riba e circuito di ATP 1000. E bataya pa e supremacia di fin di aña entre Sinner y Alcaraz ta sigurando cu e ultimo lunanan di e temporada lo ta tennis cu tur hende mester wak.

WTA: Sabalenka Ta Lidera, cu Swiatek Djis Su Tras

Na banda femenino, Aryna Sabalenka ta sigui lidera e grupo. Conoci pa su wega agresivo for di e liña di fondo ('baseline') y su poder emocional, e atleta di Belarus a acumula un cantidad impresionante di punto den ranking e temporada aki, sigurando su status como Number 1 di Mundo pa awor.

Pero e no ta su so na top. Iga Swiatek, e sensacion Polaco y cuater biaha campeon di Grand Slam, ta ocupa e posicion Number 2. Aunke e tabatin un aña un poco mas keto compara cu su dominio na 2022 y 2023, su precision tactico y fortalesa mental ta ten'e firmemente den e lucha pa tuma e prome luga bek prome cu e aña caba.

E strea Mericano den ascenso Coco Gauff ta tuma e luga Number 3 despues di un temporada fuerte cu a inclui un titulo di Grand Slam na e US Open. Cu apenas 21 aña di edad, Gauff ta ser mira como e futuro di tennis Mericano — y kisas di e deporte completo. Un otro Mericano cu ta haciendo ola ta Amanda Anisimova, cu ta sinta na Number 4. Despues di un tempo leu for di e deporte pa motibo di preocupacionnan di salud, su regreso tabata simplemente impresionante, demostrando e profundura di talento cu ta surgiendo for di Merca. Completando e top 5 ta Jessica Pegula, un di e hungadonan mas confiabel y completo di e tour, cu consistentemente ta yega e cuart final y semi-final di eventonan grandi.

Cu e Finalnan di WTA y ATP yegando rapidamente, e rankingnan por mira movemento dramatico ainda — specialmente entre e hungadonan cu ta lucha pa un luga den e top 8 di elite.



VOLCANO MENU
WITH CREAMY LAVA SAUCE
VOLCANO BURRITO Afl. 6,50
VOLCANO FRIES SUPREME Afl. 7,85
COMBO Afl. 10,65
Volcano Burrito with Small Fries and 16oz Drink

Calandagan ta domina Champion Stakes

Un corona gana, no regala



RIBA British Champions Day na Ascot, e evento principal a cumpli cu e expectativanan — y mucho mas. E cabay Frances Calandagan, entrena pa Francis-Henri Graffard y cori cu un precision impecabel pa Mickaël Barzalona, a duna un presentacion dominante pa gana e Champion Stakes, ponendo su nomber firmemente riba e lista elite di e grandinan di distancia medio.

Dilanti un publico entusiasma na Ascot, Calandagan — coriendo den e colornan famoso di Aga Khan — a laga e peloton atras den e recta final, batiendo e faborito principal Ombudsman cu un bentaha cla di dos largura y cuart. E tabata un demostracion poderoso y sigur cu a mustra con leu e cabay aki a yega den e ultimo dos temporadanan.

E storia di Calandagan ta uno di persistencia. E tabata un cara familiar den e caredanan di mas halto nivel aña pasa, consistentemente batiendo na porta sin por a kibra door. Un di dos luga tras di Anmaat den e Champion Stakes di 2024 a sinti como un oportunidad perdi. Pero na 2025, el a realisa tur e potencial ey — y mucho mas.

Siendo caba un ganado di Grupo 1 mas prome e aña aki den e King George VI & Queen Elizabeth Stakes, tambe na Ascot, Calandagan a bolbe na e pista di Berkshire cu un cuenta pendiente — y el a sald'e cu gran estilo.

Barzalona a cor'e perfectamente. Tacticamente inteligente for di e salida, el a permiti Calandagan haya su ritmo prome cu el a pusha na e momento husto. “Mi tabata sa cu e tabatin hopi energia sobe,” Barzalona a bisa despues di e careda. “El a responde ora tabata conta — tabata un placer di cor'e awe.”

E trainer Graffard, kende su stal a gosa di un temporada di otoño briyante, a elogia e esfuerso di ekipo. “Nos tabata sa cu e tabata yegando su punto maximo,” el a bisa. “El a madura, fisica y mentalmente. Awe, tur cos a klop — e ritmo, e pista (ground), y un jockey cu conoc'e perfectamente.”
En cuanto Ombudsman, e segundo luga no tabata un berguensa — pero e no a mustra nunca cu e por a yega cerca di e lider. E otronan den e careda, incluyendo varios veterano di Grupo 1, simplemente no por a wanta e aceleracion final di Calandagan.

E victoria aki ta nifica mas cu djis un trofeo mas. E Champion Stakes ta un seyo di excelencia — un tereno di prueba pa e miho cabaynan mas bieu den training. Pa Graffard, Barzalona, y Aga Khan Studs, e ta confirma nan luga na top di e panorama di careda 'flat' Europeo. E ta habri caminda tambe pa Calandagan pa un posibel campaña internacional. Cu e Breeders' Cup, Japan Cup, of hasta e Hong Kong International Races na horizonte, tin tur motibo pa kere cu e miho por ta ainda na caminda.

Pero pa awor, Ascot ta di Calandagan. Riba un dia di campeon, un cabay a resalta leu riba e resto — no cu drama, sino cu puro dominio.

Esaki no tabata un victoria sorpresa. Esaki tabata un campeon haciendo exactamente loke campeonnan ta haci.

SPIRITUAL

Ken bo ta sin e ego? Un reflexion spiritual



DEN circulonan spiritual, "laga e ego bay" ta algo cu ta wordo menciona hopi — casi manera un medaya di 'spiertamento spiritual'. Pero kico esey realmente ta nifica? Y dicon e ta asina importante?

Na su nucleo, e ego no ta djis arogancia of orguyo. E ta mas profundo cu esey. Papiando spiritualmente, e ego ta e construccion mental di ken nos ta kere cu nos ta — e identidad cu nos a arma hunto for di nos rolnan, nos pasado, nos creencianan, nos logronan. E ta e narado interno cu ta bisa, Mi ta un maestro, un sanado, un fracaso, un exito, un hende cu ta dilanti, un hende cu no ta suficiente. Y aunke e identidad ey ta yuda nos move den mundo, e por bira un trampa tambe.

E problema ta cuminsa ora nos lubida cu e identidad aki ta djis un capa — no nos esencia. Ora nos kere nos storia mucho fuerte, nos ta cuminsa reacciona riba bida for di un luga di defensa, comparacion, miedo, y control. Nos ta cuminsa tin mester di reconocimento, evita vulnerabilidad, of tene duro na rolnan cu no ta pas nos mas — tur cos pa mantene e ego intacto.

Tradicionnan spiritual rond mundo — for di Budismo te na Sufismo y misticismo Cristian — ta recorda nos cu paz ta cuminsa unda e ego ta suavisa. Esey no ta nifica cu nos ta kita nos personalidad of fingi cu nos no ta ningun hende. E ta nifica cu nos ta stop di gara asina duro na e version di nos mes cu nos a crea. Nos ta stop di kere e bos di e mente cu constantemente ta huzga, compara, defende, of hustifica.

Laga e ego bay ta cuminsa cu tuma nota. Ripara con frecuente e dialogo interno ta centra rond di "mi" — mi balor, mi progreso, mi imagen, mi dolor. Y ora e consciencia ey ta crece, algo ta los. Bo ta cuminsa mira cu bo no ta e bos den bo cabes, bo no ta e storia cu bo a construi. Bo ta esun cu ta consciente di tur cos. E "mi" mas profundo ey — keto, observando, espacioso — ta unda berdadero spiritualidad ta cuminsa floria.

Ta den trankilidad cu e ego ta perde su gara. Den momentonan keto — un caminata den naturalesa, un mainta silencioso, algun rosea di meditacion — bo ta cuminsa sinti algo mas expansivo cu bo rolnan y metanan. No un desaparicion, sino un regreso. Un regreso na presencia, na simplicidad, na e parti di bo cu no mester di nada pa tin balor.

Y no, esaki no ta un evento di un solo biaha. E ego ta bolbe, hopi biaha bisti na paña spiritual. E por fluister, Mi ta mas spierta cu nan, of Mi a laga e ego bay miho cu otronan. Esey ta OK. E punto no ta pa vence e ego, sino pa keda top'e cu consciencia y compasion. Laga e ego bay ta menos tocante bringa y mas tocante corda — corda cu tras di e identidad, mas aleu di e narativo, bo ta completo caba. E ego lo papia. E semper ta hacie. Pero bo no tin cu kere tur cos cu e ta bisa.

E berdadero "bo" no mester wordo prueba — e simplemente ta.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIALUNA

Mi ta laga tur tristesa bay,
y mi ta bira luz.
Cada lagrima a cultiva
mi renacemento.

20 OCTOBER, 2025

e Poder den Mi

RELACION

Reconstruyendo confiansa despues cu el a kibra

Cura hunto

CONFIANSA ta un di e partinan di mas fragil pero esencial di cualkier relacion. E ta forma e fundeshi emocional cu ta yuda amor sinti sigur, stabil, y fuerte. Pero ora confiansa kibra — sea ta pa motibo di mentira, engaño, secreto, of traicion — e por sinti como si fuera tur cos ta cay den otro. E bon noticia? Reconstrui confiansa ta posibel. Pero e ta tuma tempo, honestidad, y compromiso di ambos partner.

Acepta Loke a Pasa — Sin Excuus

Si ta abo ta esun cu a kibra e confiansa, e prome paso y di mas importante ta pa tuma responsabilidad completo. No culpa otro hende, no minimalis'e. Djis un aceptacion cla y honesto di loke a pasa y con el a herida e otro persona. E paso aki ta establece e tono pa henter e proceso di curacion — e ta mustra cu bo ta componde e daño y cu bo ta dispuesto pa drech'e.

Comunica Habri, Hasta Ora e Ta Incomodo

Reconstrui confiansa ta cuminsa cu combersacionnan dificil. E partner cu a wordo herida por tin pregunta, y pa mas doloroso cu e por ta, e merece contestanan honesto. Ta transparente, hasta si e ta sinti vulnerabel of incomodo, ta yuda reconstrui siguridad emocional. No ta trata di keda hala pasado pa castiga — ta trata di comprond'e pa por bay padilanti.

Consistencia Ta Crea Siguridad

Bisa "Despensa" ta importante, pero accionnan ta conta mas. Reconstrui confiansa ta sosode via comportacionnan chikito y diario — yega na ora, cumpli cu locual ta wordo priminti, ta unda bo a bisa cu lo bo t'ey. E actonan consistente aki ta yuda bo partner sinti sigur atrobe, poco poco. Cu tempo, nan ta bira e "prueba" nobo cu por conta cu bo.

Tin Pasenshi — Confiansa No Ta Bolbe den un Anochi

Hasta cu esfuerso, e dolor no ta desaparece den un siman of ni un luna. Por tin recaida. E persona cu a wordo herida kisas lo trece e cosnan atrobe of lo lucha cu miedo y inseguridad. Esey ta normal. Pasenshi, duna siguridad, y sosten continuo ta clave aki. Curacion ta move den ola, no den un liña recto.

Busca Yudansa si Bo Mester

Tin biaha, reconstrui confiansa ta mucho dificil pa haci bo so. Un terapista di pareha por yuda guia ambos partner atraves di e dolor, reconstrui comunicacion, y traha riba e blokeonan emocional cu ta tene hende pega. Terapia no ta un señal di fracaso — e ta un herment pa claridad, crecemento, y coneccion.

Pensamentonan Final

Ora confiansa kibra, ta facil pa sinti cu e ta e fin. Pero e no mester ta asina. Cu honestidad, consistencia, y compasion, parehanan por no solamente drecha e confiansa, pero tin biaha construi algo hasta mas fuerte cu prome. E proceso lo no ta facil — pero si ambos persona ta dispuesto, e por ta profundamente curativo.

avianca
the sky belongs to all of us
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! avianca.com
Bogota
Medellin

AM:NEWS online

Weekly SPECIALS

17 OCT - 23 OCT '25



Each ƒ1.99 Normal Price

Each ƒ1.49 Special Price

PLANTAIN (BANANA)



Per KG ƒ8.29 Normal Price

Per KG ƒ5.99 Special Price

ONIONS RED JUMBO



Each ƒ8.99 Normal Price

Each ƒ5.59 Special Price

GRAPE TOMATOES 1 PINT



Each ƒ18.49 Normal Price

Each ƒ16.69 Special Price

BACON UP RENDERED BACON GREASE 14OZ



Each ƒ12.59 Normal Price

Each ƒ11.19 Special Price

EE STRING CHEESE 12PC



Each ƒ10.69 Normal Price

Each ƒ9.39 Special Price

EE AMERICAN SINGLES 16CT



Per KG ƒ22.49 Normal Price

Per KG ƒ18.99 Special Price

BLOEMSTUK BRAZIL RESEVE



Per KG ƒ13.99 Normal Price

Per KG ƒ9.99 Special Price

PORKCHOP US FROZEN



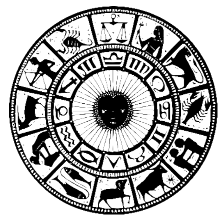
Per KG ƒ17.49 Normal Price

Per KG ƒ14.99 Special Price

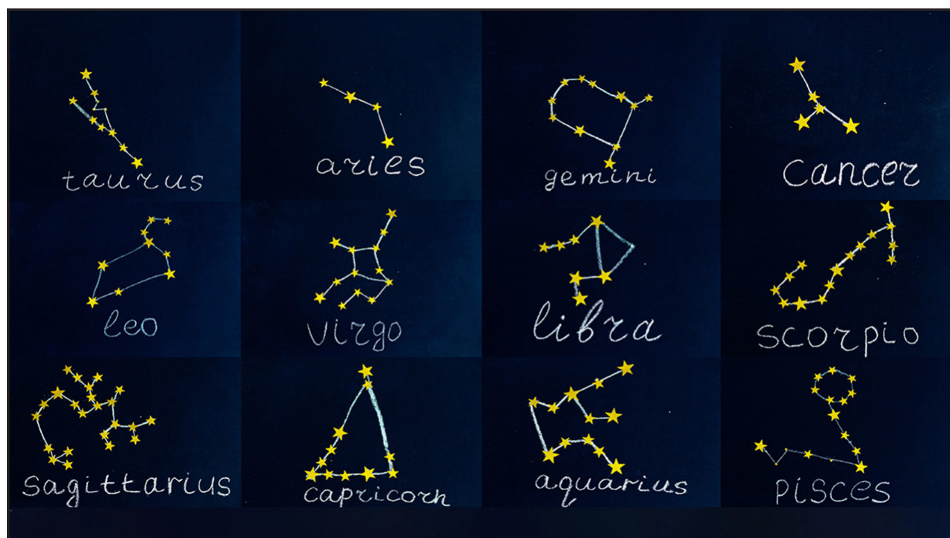
GERMAN SAUSAGE

*Promocion ta valido desde 17 di oct pa 23 di oct 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®



HOROSCOPO Di Siman



E siman aki, di 20 pa 26 di october, no ta un siman ordinario. Nos ta den un periodo di cambio astrologico hopi intenso y significante. Nos ta cuminsa e siman cu e ultimo dianan di e temporada diplomatico di Libra, pero prepara pa un cambio drastico. Diahuebs, 23 di october, Solo ta move drenta e signo di awa profundo y misterioso: Scorpio. Pa haci e energia aki mas potente ainda, e mesun dia nos tin un Luna Nobo den Scorpio. Esaki ta un señal cosmico poderoso pa cuminsamento nobo, pa laga bay loke no ta sirbi bo mas y pa profundisa den bo emocionnan. Ta un siman pa confronta berdadnan scondi y pa transforma.

Horoscopo semanal Aries

Aries, e siman aki ta pidi bo pa bay mas profundo. E energia di Scorpio ta activa bo zona di intimidad, finansa comparti y transformacion. E Luna Nobo di diahuebs ta un momento perfecto pa paga un debe of cuminsa un plan financiero nobo. Emocionalmente, bo por sinti bo mas vulnerabel, pero esaki ta habri porta pa conexionnan mas fuerte. No tene miedo di e berdad; e lo haci bo liber. Laga e bieu bay p'e nobo por drenta.

Horoscopo semanal Tauro

Relacionnan ta bo foco principal, Tauro. Cu Solo y e Luna Nobo den Scorpio, bo sector di partnership ta wordo ilumina. Esaki por trece un cuminsamento nobo den bo bida amoroso of den un asociacion di negoshi. Si bo ta soltero, un persona intenso por hala bo atencion. Si bo tin pareha, ta tempo pa profundisa e conexion y papia riba temanan dificil pero necesario. Comunicacion honesto ta crucial e siman aki.

Horoscopo semanal Geminis

Ta tempo pa organisa bo bida, Geminis. E transicion pa Scorpio ta pone luz riba bo rutina diario, bo trabou y bo salud. E Luna Nobo ta un oportunidad excelente pa cuminsa un regimen di ehercicio nobo of pa drecha bo custumbernan di come. Na trabou, bo por haya un proyecto nobo cu ta rekeri mas focus y investigacion. Pone atencion n'e detayenan y scucha kico bo curpa tin mester.

Horoscopo semanal Cancer

Prepara pa pasion y creatividad, Cancer. E temporada di Scorpio, un signo di awa manera abo, ta activa bo zona di amor, placer y expresion propio. E Luna Nobo aki ta un regalo pa bo bida romantico; e por trece un amor nobo of cende bek e chispa den bo relacion actual. E ta un siman fantastico tambe pa cuminsa cu un hobby creativo. Laga bo curason guia bo y no tene miedo di mustra ken bo ta.

Horoscopo semanal Leo

Bo hogar y bo bida priva ta rekeri bo atencion, Leo. Cu e energia di Scorpio drentando bo sector di cas y famia, bo ta bay sinti e necesidad pa conecta cu bo raisnan. E Luna Nobo di diahuebs ta perfecto pa muda, renoba of simplemente pa tin un conversacion profundo cu un miembro di famia. Ta un siman pa busca siguridad emocional y crea un espacio na cas unda bo por sinti bo mes protegi y na paz.

Horoscopo semanal Virgo

Bo mente ta skerpi y bo palabranan tin peso e siman aki, Virgo. E temporada di Scorpio ta ilumina bo zona di comunicacion y aprendisahe. E Luna Nobo ta un bon momento pa inscribi pa un curso, cuminsa skirbi un buki of tin un combersacion importante cu bo tabata evita. Bo ta bay descubri informacionnan nobo cu por cambia bo perspectiva. Papia bo berdad cu curashi, pero tambe cu tacto.

Horoscopo semanal Libra

Despues di bo temporada di cumpleaños, e foco ta cambia pa bo finansas y balor propio. E energia di Scorpio ta activa bo sector di placa. E Luna Nobo di diahuebs ta un oportunidad di oro pa revisa bo presupuesto, pidi un aumento of busca un fuente di entrada nobo. Ta tempo pa realisa bo balor y no bende bo mes cortico. Confia den bo talentonan pa genera siguridad material.

Horoscopo semanal Scorpio

Feliz cumpleaños, Scorpio! Esaki ta bo temporada y e siman aki ta super poderoso pa bo. Cu Solo y un Luna Nobo den bo propio signo, bo ta den e "spotlight" cosmico. E t'e momento perfecto pa un





"re-invento" personal. Pensa riba ken bo kier ta den e aña nos dilanti. Planta e simianan pa bo metanan mas grandi. Bo magnetismo ta halto; uza e energia aki pa manifesta bo deseonan.

Horoscopo semanal Sagittarius

E siman aki ta pidi pa un tiki introspeccion, Sagitario. Solo y e Luna Nobo ta drenta bo zona di spiritualidad y conclusion. Bo por sinti e necesidad pa soña, medita y recarga bo bateria prome cu bo temporada di cumpleaños yega. E ta un tempo pa laga bay di carga emocional bieu. Pone atencion na bo intuicion y bo soñonan; nan tin mensahe importante pa bo.

Horoscopo semanal Capricornius

Bo bida social y bo soñonan pa futuro ta haya un boost, Capricornio. E temporada di Scorpio ta activa bo sector di amistad y metanan a largo plaso. E Luna Nobo ta un bon momento pa conecta cu gruponan nobo, cuminsa un proyecto humanitario of revisa bo "vision board". Analisa ken den bo circulo ta apoya bo ambicionnan. Bo por haya ayudo inespera di un amigo.

Horoscopo semanal Acuario

Prepara pa briya den bo carera, Acuario. E energia di Scorpio ta ilumina e punto mas halto di bo carta astral: bo bida profesional y reputacion. E Luna Nobo di diahuebs t'e momento ideal pa lansa un proyecto nobo, busca un promocion of cambia di trabou si bo no ta feliz. Bo reputacion ta bou di luz. Mustra mundo kico bo por y no tene miedo di tuma e liderazgo.

Horoscopo semanal Piscis

Bo mundo ta bay expande, Piscis. E temporada di Scorpio, un signo di awa cu ta comprende bo, ta activa bo zona di biahe, estudio superior y filosofia. E Luna Nobo ta inspira bo pa planifica un aventura, sea fisico of mental. Bo tin set di conocemento. E ta un bon siman pa explora un cultura nobo, lesa un buki cu ta habri bo mente of profundisa bo fe. Sali di bo zona di comfort.

CARIBBEAN CINEMAS
VIP
A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Preparacion pa otro siman Baki den Bario riba veld di Arsenal



DIASABRA mainta tempran Prome Minister Mike Eman hunto cu e team di Baki den Bario a tene un conferencia di prensa anuncia e siguiente localidad pa e accion di Baki den Bario. Un esfuerso cu gobierno hunto cu diferente departamento/instancia ta haciendo pa logra brinda e comunidad e oportunidad pa deshaci di desperdicio tanto di cas como comercial.

E biaha aki, a anuncia cu Veld di Arsenal, na Santa Cruz, lo ta disponibel y prepara pa ricibi tur esnan cu lo haci uzo di e bakinan cu lo pone. E mandatario e menciona cu ta concretisando e solucion di baki permanente den diferente area di nos isla, pero mientrastanto ta mantene e Accion di Bario, cual lo intensifica den transcurso di e lunanan nos dilanti.

Ta gradici no solamente e team, pero esfuerso di companianan manera EcoTech cu a bin ta compaña y ascesora e accion di Baki den Bario, como tambe señor Morillo di Veld di Arsenal cu a pone e espacio aki disponibel.

E reto di desperdicio ta uno hopi grandi, despues di e situacion cu a crea door di a cera e dump na Parkietenbos sin trece solucionnan structura y sostenibel. Esaki a haci cu gran cantidad di comunidad no tin manera financieramente pa deshaci di nan desperdicio residencial.

E accion di Baki den bario lo tuma luga otro siman diasabra, 28 di october riba Veld di S.V. Arsenal na Angochi Santa Cruz, cuminsando tempran mainta. Pa 7:00 am tin miembronan di Baki den Bario presente caba pa dirigi e fluho riba e veld.

Ademas di contribui cu e veld como localidad pa e proximo accion, a yega na e meta tambe pa revitalisa e veld y cuminsa prepara esaki pa asina e por ta operacional un biaha mas. E veld tin aproximadamente dos aña cu e no ta activo, y lo tin mester di mantencion inmediato.
E tribuna cu den gabinete anterior a keda instala ta den mal condicion pero pronto lo mira restauracion. Esaki ta conta tambe pa iluminacion y e resto di trabou grandi cu tin pa haci pa asina mira e veld aki bek den condicion optimal.



Yamanota Toastmasters Club Open House 101





BO a pensa un biaha kico ta e sentimento pa para dilanti di un auditorio cu confiansa, claridad y impacto? Yamanota Toastmasters Club ta invita bo pa bini na nos Open House 101, riba Diasabra, 25 di October, pa 10:00 AM (porta ta habri 9:30 AM) na Simar, na unda esaki ta wordo demonstra.

E evento special aki ta habri pa tur hende cu tin e curashi pa e crecemento personal, desaroya liderazgo, y domina e arte di papia den publico. Si bo ta un profesional cu ta desea afina bo habilidadnan di presentacion, un studiante cu kier bira mas confia, of simplemente un hende cu kier crece mas, Toastmasters ta e luga perfecto pa cuminsa.

Na nos Open House 101 bo lo:
* Descubri kico ta Toastmasters y kico nos por ofrece bo.
* Conoce miembronan inspirado cu lo conta nan historia di transformacion.
* Participa den un sesion interactivo y divertido caminda bo por experiencia papia den un ambiente sigur y apoya.
* Siña con Toastmasters por habri porta nobo den bo bida personal y profesional.

"Toastmasters ta hopi mas cu solamente papia den publico — ta un bishita pa descubri bo propio bos, desaroya bo habilidadnan di liderazgo, y conecta cu un comunidad cu ta siña y apoya,". Entrada ta gratis y tur hende ta mas cu Bon Bini!

Detaye di Evento:
Luga: Simar
Fecha: Diasabra 25 di October 2025
Orario: 10:00 AM pa 12:00 PM (porta ta habri 9:30 AM)
Contact: (297) 699-6023
Bin wak con Toastmasters por inspira bo pa papia cu confiansa, lidera cu proposito, y descubri e poder di bo mes bos.





Yamanota Toastmasters Club

CORDIALLY INVITES YOU TO OUR **OPEN HOUSE**

Join us for an inspiring morning of fun, learning and connection, while celebrating Toastmasters 101 anniversary




Saturday October 25, 2025


10- 12 pm Doors open at 9:30 am


SIMAR , Sabana Blanco 36


Zoom ID : 349 531 5004
Passcode : YTC

The Strong 101

RSVP : Jessica Besselink +297 699 6023

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





TRISTESA a bati na nos porta dia 14 di Oktober 2025, mainta tempran, ora cu nos dushi y bunita Mama a pega soño profundo y wordo hiba den brasa di su bon Dios, su Creador di amor cu nunca a faye. Ayanan, unda no tin sufrimento ni dolor. Ayanan, rondona pa santonan y angelnan cu alegria, gozo, paz y amor.
Dios su fieldad grandi tawata cu mi Mama semper den bon y den malo. Mi Mama su fe tawata den tur cos henter su bida largo di 89 anja. Nos ta asina bendiciona di tawata tin nos Mama cu nos henter nos bida te cu awor, cu mi 68 anja di edad. Lady Ruth tawata bisa semper, tur hende ora e bay un entierro, cu, nos tur tin cu bay ayanan un dia y nos no sa ki dia, na unda y con. Y awor e turno a toca mi bunita y dushi Mama. Mercedes Petronilia Bergen Tromp. Nos Mayo. Cu su nombernan di carino Chedy, Chely, Tia Chede, Merce y Mayo pa su nieto, nietanan, bisa nieto y bisa nietanan y amigonan cu a conose nos Mayo.

Nos ta sinti hopi dolor na nos curason y segun e dianan ta yegando mas serca di e dia di entrega su curpa bek na Dios, su alma precioso







cu ya ta serca bon Dios, nos ta siña conforma nos mas y accepta e boluntad di nos bon Dios na tera como na shelo. Mama a bay sosega den e luna y e siman di nos Papa su di 93 cumpleanos. Diasabra dia 18 di Oktober nos tawata hunto den famia pa a demonstra na Papa, cu nos ta duna danki pa Papa su bida tambe awor cu mas



amor cu e amor di su bida pa ya 72 aña no tey bandi dje mas fisicamente, pero awor den mente, alma y curason.

Nos lo recorda nos Mama, wela, bisawela, suegra, ruman, tia, y bon bisiña pa tur, un bon amiga cu su bon consehonan den nos dianan nos dilanti y mas. Tristesa a bati na nos porta y na nos curason, pero nos ta sigui duna bon Dios danki pa tur cos den tur cos, manera nos Mama a siña nos. Cu su cantica preferi : "Ma mi sabi den ken mi fe ta " .Y e les mas grandi cu nos a siña di Mama : Comparti cu bo prohimo, sharing and caring . E tawata e ehempel firme y bibo di esaki pa su 11 rumannan, e como e mayor a cuida, stima y duna tur locual e tawata por cu amor ! Nos, su 4 yiunan, Roy ,Ro ,Lucky y ami, Ruthy, y tur su nieto y nietanan, bisa nieto y bisa nietonan ta bisa Mama, Mayo, danki ! Pa semper den nos curason !

Nos ta tuma despedida di e curpa di Mama dia 25 di Oktober, Diasabra, mainta di 9 am pa 11 am na Royal Funeral Home. Nos ta gradicido pa su bida di 89 aña, yena cu su mesun lesnan y experiencianan y hopi bendicion, biahenan pa Hulanda, Canada, Merca y Venezuela y Corsou tempo nan aya ora e curpa tawata duna y tur e islanan den Caribe cu nos a bay hunto riba crusero varios biaha. Su dushi momentonan di hunga domino den su team di damas añanan pasa y sali campeon.

Su dushi momentonan , cushinando cumindanan dushi crioyo mientras e tawata canta den cushina . Pero mas, su dushi momentonan di hari y conta chistenan, cosnan pret. Ta di mi Mama Lady Ruth a hereda esaki cu ela trese y presenta den su One woman show varios biaha. Mama tawata un persona alegre cu hopi fe. Danki Mama, pa tawata un bon esposa pa nos Papa y un bon Mama pa nos semper ! Nos lo no lubida Mama nunca !

Dios a duna, Dios a tuma. Drumi dushi Mama, sosega na paz den lus eterno.



MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Prof Elzinga

Ley di consenso di Reino HOFA no ta bon y no ta necesario

HOFA ta mina autonomia di pais Aruba





FRACCION di MEP a pidi un profesor Hulandes, pa un opinion huridico riba e ley di consenso di reino HOFA. Profesor Elzinga ta profesor emeritus na Universidad di Groningen, specialisa den ley constitucional.

Basicamente e ta duna 3 conclusion den su conseho:

1. E ley ta contra Constitucion di Aruba, pasobra ta inclui un articulo cu ta stipula cu pa cambio di ley, maske Parlamento di Aruba propone, ta gobierno di Hulanda mester duna aprobacion prome cu por cambi'e. Esaki ta viola e 'budgetrecht' y e 'amendementsrecht' di Parlamento, y no ta algo cu por wordo negocia;

2. E ley di HOFA ta mina autonomia di pais Aruba y ta duna Hulanda hopi mas poder riba Aruba;

3. E ley no ta necesario, pasobra cu e leynan y maneho actual mes Aruba ta atendiendo su finansas publico na bon forma, y den menos di 5 aña lo yega e nivel di debe aceptabel.

Tambe Profesor Elzinga ta duna su opinion riba e documento cu a wordo firma door di Gabinete Wever-Croes 2024, cu e gobierno actual ta interpreta manera cu "Evelyn a firma caba y a mara Aruba". E profesor ta hopi cla den esaki: loke gobierno di MEP a firma na 2024 tabata un intencion di partidonan, NO un acuerdo final. E intencion ey NO ta mara ningun gobierno y sigur no Parlamento. Pues cu esaki profesor Elzinga ta bisa cu e argumento di gobierno AVPFuturo cu "Evelyn a firma caba" NO ta corecto.

Basa riba e conseho aki, Fraccion di MEP a reuni cu gremionan sindical y comercial, pa presenta e conclusionnan di Profesor Elzinga, y ta comparti esaki cu henter comunidad, pa por yuda cada cuidadano forma su opinion.

Fraccion di MEP ta gradici profesor Elzinga, cu hunto cu profesor Nicolaï, y mas profesornan local y Hulandes, tur ta di e mesun opinion: HOFA no ta un bon ley, e no ta bon pa Aruba y su desaroyo y no ta necesario!

Lesa e conseho completo di Profesor Elzinga aki:
https://issuu.com/partidomeparuba/docs/advies_prof_elzinga_-_consensusrijkswet_hofa?fr=sZGQyYTg3NzYzNDg





MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions



Homber sin cas na Hulanda ta haya un chens pa un bida nobo na Corsou



UN homber sin cas di 63 aña na Hulanda a ricibi un chens remarcabel di corte na Den Haag. En luga di mande prizon pa ladronicia di tienda, un delito cu por a cost'e su libertad pa un aña, e hues a habri porta pa un comienso completamente nobo na Corsou. E decision ta un sorpresa, specialmente mirando e historia hudicial di e homber. E caso aki ta mustra un momento crucial caminda husticia a pisa e castigo contra e potencial pa rehabilitacion real, leu di Hulanda.

E homber a keda gara na april pa horta mercancia for di un supermercado di Albert Heijn pa un balor di mas of menos 48 euro. Loke a haci e situacion pio ta cu e homber tabatin caba un prohibicion di entrada pa e establecimento specifico ey, cu un duracion di dos aña. Pa Ministerio Publico (OM), e caso tabata cla. Bista e historia penal di e homber, nan a conclui cu un castigo pisa tabata na su luga. Nan a exigi un aña di prizon incondicional. E instancia di reclasering, encarga cu supervision, a apoya e vision aki. Nan a mustra cu mester cera e homber mesora y a expresa nan preocupacion grandi riba e plan pa bay Corsou, bisando cu supervision na distancia ta practicamente imposibel. Nan no por a eherce control, por ehempel, riba posibel uzo di substancia, y ademas, tabatin hopi incertidumbre riba e plannan di biahe di e homber.

Sinembargo, tras di e imagen di un ladron di tienda sin cas, e defensa a presenta un storia personal completamente diferente. Recientemente, e homber a hereda un cantidad considerabel di propiedad na Corsou for di su mama. E herencia ta consisti di dos apartamento y un pickup. Esaki ta nifica cu e homber no solamente lo tin un dak riba su cabes, pero tambe un fuente di ingreso stabil, mirando cu un di e apartamentonan ya caba ta wordo gehuur. Mas importante ainda, e no ta bay ta su so. Su famia riba e isla a duna di conoce cu nan ta cla pa ricibie y yud'e stabilisa su bida. Esaki ta un contraste grandi cu su situacion na Hulanda, caminda e ta depende di un entrada di bijstand pa hendenan sin cas y ta biba den pobresa. E homber tin experiencia di trabou relevante na Corsou tambe; entre 2020 y 2022 e tabata traha den benta di pisca. El a sigura e hues cu e por y kier traha pa construi un existencia stabiel.

Un factor clave cu a pisa hopi den e decision di corte tabata e conducta di e homber den pasado recien. A resulta cu entre 2018 y 2023, e homber no a comete ningun hecho castigabel. E periodo di cinco aña aki ta coincidi parcialmente cu e tempo cu e tabata biba y traha na Corsou. Esaki a sirbi como un prueba fuerte cu e homber ta funciona miho den e entorno Caribense, leu di e problema y tentacionnan cu e ta enfrenta na Hulanda. E silencio den su lista di castigo durante e añanan ey a duna e hues confiansa cu e promesa di un bida miho na Corsou no tabata palabra bashi, sino un posibilidad real.

Hues a scucha tur partido y a dicidi di bay contra e exigencia di Ministerio Publico y e conseho di reclasering. Corte a sentencia e homber p'e ladronicia y pa kibra e prohibicion di entrada, pero no a impone un castigo di prizon inmediato. Hues a considera cu, mirando e oportunidadnan concreto cu e homber tin na Corsou, mande prizon lo tabata un castigo "mucho pisa". En su luga, e homber a ricibi un castigo condicional di dos aña. Esaki ta funciona como un advertencia hopi serio, un "ultimo chens", manera e corte mes a describie.

Si e homber bolbe comete un eror den e proximo dos añanan, e lo mester sinta e castigo aki den prizon. Corte a rechasa tambe un peticion pa ehecuta un castigo condicional anterior, di aña 2023. Un punto interesante ta cu corte no a impone condicionnan extra, pasobra nan ta reconoce cu supervision na Corsou no ta factibel. E decision aki ta nifica cu e homber di 63 aña ta liber pa bandona Hulanda. E por tuma un avion pa Corsou y cuminsa traha riba su futuro. Cu e herencia di su mama como base, un famia cu ta apoye y experiencia di trabou riba e isla, e tin tur herment pa laga su bida di criminalidad y pobresa na Den Haag atras. E castigo condicional ta keda colga riba su cabes como un recordatorio constante cu esaki ta su oportunidad final pa demostra cu e por biba un bida stabiel y respeta ley.

Aeropuerto di Corsou ta introduci tecnologia nobo pa reduci fila



E filanan largo cu hopi biahero ta topa na Aeropuerto Internacional di Corsou, principalmente na Imigracion, por bira un cos di pasado. E operador di aeropuerto, Curacao Airport Partners (CAP), a tuma un stap decisivo pa modernisa e experiencia di e pasahero. CAP a firma un acuerdo cu e compania renombre di Suisa, Xovis, pa implementa un sistema avansa cu ta priminti di reduci e temponan di espera significantemente.

E problema ta conoci pa hopi hende: yega Corsou, sea como turista entusiasma of como un residente regresando cas y keda confronta cu un fila largo y cu ta move pocopoco na Imigracion. Specialmente durante oranan piek, ora varios vuelo ta yega casi pareu, e area di yegada por bira un punto di congestion. Esaki no solamente ta crea frustracion p'e biaheronan, pero tambe ta afecta e eficiencia general di e aeropuerto y e prome impresion cu bishitantenan ta haya di e isla.

E solucion ta yama 'Passenger Flow Management System' (Sistema di Maneho di Fluho di Pasahero). Pero kico esaki ta nifica den practica? Xovis, un lider mundial den e tecnologia aki, lo instala sensor di calidad halto den e terminal. E sensornan aki ta traha 24 ora pa dia, shete dia pa siman y nan ta conta e cantidad di pasahero na diferente punto den e aeropuerto. Mas importante ainda, nan ta midi exactamente cuanto tempo un persona ta para den un fila specifico. Tur esaki ta sosode manteniendo e anonimato di cada biahero.

E sistema aki ta genera data den tempo real. E data aki ta e yabi di e operacion. E lo wordo comparti cu tur e 'stakeholdernan' importante den e aeropuerto, incluyendo e Servicio di Imigracion y Duana. Aki ta caminda e berdadero cambio ta sinta. Manera e sistema detecta cu e tempo di espera na Imigracion ta cuminsa subi, por ehempel yegando 20 of 30 minuut, un alerta ta bay p'e supervisor na warda.

E punto crucial ta cu e partnernan den aeropuerto, manera Imigracion, mester actua riba e data cu nan ta ricibi. Cu e informacion precies aki, un supervisor di Imigracion por tuma e desicion inmediato pa habri un of mas loket (booth) adicional. Nan no mester warda mas pa un manager cana wak e situacion of p'e filanan bira incontrolabel. E ta permiti un reaccion proactivo en bes di reactivo. Ademas, e data colecta por wordo uza pa un miho planificacion di personal, sigurando cu tin suficiente trahado n'e momentonan di mas druk.

P'e biahero, e beneficio ta cla: un proceso mas lihe y mas fluido for di momento cu nan baha for di avion te ora nan sali for di aeropuerto. E ta kita un elemento grandi di stress y ta haci e cuminsamento of fin di un biahe hopi mas agradabel.

Ricardo Hernández, Director di CAP, a enfatisa e importancia di e cooperacion aki. "Door di e cooperacion aki, nos por tuma decisionnan cu ta mehora e experiencia di e biahero directamente," el a bisa. "Nos por reacciona mas lihe riba drukte y percura cu cada biahero tin un biahe fluido. E tecnologia aki ta yuda nos innova y crece."

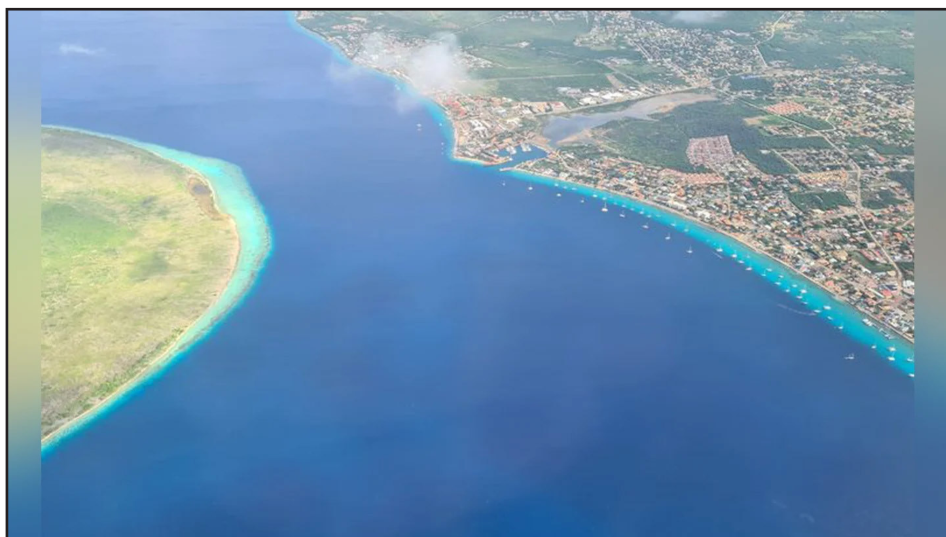
Cu e implementacion aki, Aeropuerto Hato ta bira e prome den henter e region di Caribe cu ta partner cu Xovis. Esaki ta un paso significante cu ta alinea Corsou cu algun di e aeropuertonan mas grandi na mundo. E mesun sistema di Xovis ta den uzo na luganan manera Düsseldorf na Alemania y Dallas y Newark na Merca.

Xovis mes ta un compania di tecnologia Suiso funda na 2008, specialisa den sensor pa conta hende y analisa nan movementonan. Mas cu 120 aeropuerto rond mundo ta uza nan sistema. E hecho cu Corsou ta uni n'e red aki ta mustra un compromiso serio cu modernisacion y cu calidad di servicio.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

BONEIRO

Cifranan di CBS ta mustra cu turismo ta keda e motor di economia insular



UN reportahe recien publica pa Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) ta duna un bista detayia riba e desaroyo economico di e seis islanan Caribense den Reino Hulandes. E cifranan ta analisa e periodo desde e reformanan constitucional di 2010, un momento historico cu a mira e disolucion di Antia Hulandes.

Desde e fecha ey, Corsou, Aruba y Sint Maarten a bira paisnan autonomo dentro di Reino, mientras cu Boneiro, Sint Eustatius y Saba a asumi e status di municipio special di Hulanda, conoci hunto como Caribe Hulandes. E analisis di CBS ta mustra cu den e ultimo decada y mey, e islanan a mira un crecemento economico generalmente modesto, pero cu diferencianan remarcabel entre nan.

Gigantenan economico contra rikesa pa habitante

Ora ta trata di e tamaño total di e economia, Aruba y Corsou t'e gigantenan di e region. E reportahe, uzando cifranan te cu 2021, ta mustra cu e producto interno bruto (PIB) di Aruba tabata casi tres mil miyon dollar y esun di Corsou alrededor di 2.3 mil miyon dollar. E economianan di e otro islanan ta considerablemente mas chikito den comparacion.

Sinembargo, e PIB pa cada habitante ta pinta un cuadro totalmente diferente. Aki ta caminda Sint Eustatius ta destaca, cu un PIB pa cada habitante di mas cu 33 mil dollar. Boneiro, Saba y Aruba ta sigui, cu cifranan comparabel rond di 25 mil dollar pa habitante. Notablemente, Corsou y Sint Maarten ta keda atras den e metrica aki, cu un PIB pa habitante cu ta fluctua rond di 15 mil dollar.

Crecemento modesto y volatividad

Desde 2013, e crecemento economico riba mayoria di e islanan tabata modesto. Boneiro a registra e crecemento di mas fuerte den e periodo aki, mientras cu Sint Eustatius, di otro banda, a mira su economia krimp. E otro islanan no tabatin un diferencia grandi den nan pasonan di crecemento.

E aña 2020 tabata un excepcion negativo drastico pa tur seis isla. E pandemia di COVID-19 y e restriccionnan di biahe cu a sigui a paralisa economianan, resultando den un krimp general. Afortunadamente, e aña siguiente, 2021, a trece un recuperacion fuerte pa mayoria. Un punto di atencion den e reportahe t'e economia di Sint Eustatius, cu ta mustra hopi fluctuacion debi na su dependencia fuerte riba un paar di compania grandi.

Turismo: E motor crucial

E reporte di CBS ta confirma loke hopi ya sa: turismo ta, y ta keda, e pilar fundamental pa casi tur e islanan. Riba Aruba, por ehempel, e sector di 'horeca' (hotel, restaurant y cafe) ta e industria mas importante. Pero e impacto di turismo ta bay mas leu; e t'e motor cu ta stimula otro sectornan clave manera comercio y servicio comercial.

Excepcion di Corsou: Sector financiero

Aunke turismo ta vital pa Corsou tambe, e isla tin un diversificacion economico unico den e region. E sector di servicio financiero ta excepcionalmente importante, representando casi un kwart (25 porciento) di e balor economico total di e isla. Esaki ta inclui banconan, companianan di seguro y otro institucionnan financiero.

Impacto riba turismo crucero

Pa hopi isla, e barconan crucero ta un fuente di entrada directo y significante. Sint Maarten t'e lider absoluto den e mercado aki, ricibiendo mas cu dos miyon pasahero den añanan top. Corsou y Aruba ta sigui, cada un cu mas of menos 750 mil pasahero den añanan normal.
E crisis di corona tabatin un efecto devastador riba e industria aki. Durante 2020 y 2021, casi no tabatin bishita di barco crucero. E sector a sufri un sla duro. No tabata te na 2023 cu e cantidad di

pasahero finalmente a cuminsa yega cerca di e nivelnan cu tabata mira prome cu e pandemia.

Diferencianan den inflacion
E subida di prijs (inflacion) no tabata igual riba tur isla. Desde 2011, Corsou a mira e subida di prijs di mas fuerte, cu un inflacion acumula di 36.6 porciento. Esaki ta djis un tiki bou di Hulanda (39 porciento). Contrario na esaki, Aruba a registra e inflacion di mas abou den e periodo ey, cu un subida di prijs total di 13.4 porciento. Den 2022, tur isla a sinti un piek den inflacion, variando di 3.6 porciento na Sint Maarten te cu 10 porciento na Boneiro. E causanan menciona mas tanto pa esaki tabata e recuperacion economico global despues di e pandemia y e efectonan di e invasion Ruso na Ucrania, cu a hisa prijs di energia y cuminda mundialmente. E reporte ta nota tambe cu den e prome añanan despues di e transhon di 2010, e subida di prijs tambe tabata relativamente halto, debi na cambionan den sistema, e cambio p'e dollar Mericano riba e islanan BES, y prijsnan halto di petroleo internacionalmente.

Vacuna nobo pa griep y corona disponibel pa personanan 60+ na Boneiro



E campaña di vacunacion di herfst pa 2025 a cuminsa oficialmente na Boneiro, cu ta ofrece proteccion renoba contra tanto griep (influenza) como COVID-19. E accion aki ta dirigi primordialmente riba e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad. Esaki ta inclui tur persona di 60 aña bay ariba y tambe gruponan cu tin un riesgo medico eleva.

Autoridadnan di salud publico a confirma cu e prome bueltanan di invitacion ya a wordo manda p'e personanan den e grupo di edad principal. E campaña aki, cu ta tuma luga entre september y december, ta crucial pa mantene e nivel di inmunidad halto prome cu e lunanan di fin di aña, unda cu hende ta biaha mas y pasa mas tempo paden.

Importancia di proteccion renoba
Mientras cu COVID-19 no ta den e fase agudo di pandemia mas, e virus ta sigui circula, hunto cu e virus di griep di temporada. Proteccion cu a wordo adkiri via vacuna anterior of pa motibo di un infeccion bieu ta baha cu tempo. P'esey, e vacunanan nobo ta esencial pa stimula e sistema inmunologico.

E meta principal di e campaña aki no ta pa preveni tur infeccion, pero si pa reduci drasticamente e riesgo di bira gravemente malo, hospitalisacion y fayecimento. P'e gruponan vulnerabel, manera nos grandinan of esnan cu condicionnan di salud cronico, haya tanto e vacuna di griep como esun di COVID-19 t'e miho manera pa proteha nan mes y esnan rond di nan.

Ken ta bin na remarca p'e vacunanan?
E campaña di herfst 2025 ta enfoca riba gruponan specifico cu ta core mas riesgo. E gruponan cu ta wordo invita activamente pa vacuna ta:
* Personanan di 60 aña of mas: E grupo aki ta ricibi un invitacion personal via post. Nan t'e prioridad principal debi cu riesgo di complicacion serio ta aumenta cu edad.
* **Personanan entre 50 y 59 aña:** Esnan den e grupo aki cu tur aña ta ricibi un invitacion p'e vacuna di griep (por ehempel, pa motibo di malesa cronico) tambe ta bin na remarca p'e vacuna di COVID-19.
* **Gruponan cu riesgo medico halto:** Esaki ta inclui mucha y adulto cu condicionnan medico specifico, manera problemanan severo di inmunidad, cu ta pone nan den un posicion hopi vulnerabel.
* **Trahadonan den cuido:** Personal di cuido cu tin contacto directo cu pashentenan vulnerabel tambe ta wordo urgi pa vacuna, p'asina proteha nan clientenan y nan mes.

Personanan bou di 60 aña cu ta pertenece na un grupo di riesgo pero cu no a ricibi un carta, por tuma contacto cu nan dokter di cas of cu e departamento di Salud Publico pa informa con nan por traha un cita.

Kico tin den e vacunanan nobo?
E vacuna di COVID-19 cu ta wordo uza e aña aki ta un version actualisa di e vacuna mRNA (di BioNTech/Pfizer). E ta specialmente diseña pa ofrece miho proteccion contra e variantenan di e virus cu ta circulando actualmente, manera e variante LP.8.1. E vacuna di griep tambe ta e composicion mas reciente, traha p'e temporada di griep 2025-2026.

Kico e ciudadano mester haci?
Manera e comunicado original ta menciona, e ta keda un escogencia personal. E habitante por scoge pa tuma ambos vacuna (griep y COVID-19) na mes momento, of por scoge pa tuma solamente un di nan. E invitacion cu ta wordo ricibi ta splica e detayenan.
Autoridadnan a sigura cu tin un cantidad amplio di fecha y orario disponibel pa haci e proceso mas facil y accesibel posibel pa tur hende cu kier haci uzo di e oportunidad aki pa proteha nan salud.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

RECETA DI DIA



Spagheti cu carni y berdura den saus diki



AKI bo tin un receta simpel y dushi di spagheti cu carni corta na repi y berdura cu saus diki.

Ingrediente:
400 gram di spagheti
400 gram di carni (e por ta lomito of tenderloin) corta na repi fini
1 promenton cora corta na repi
1 promenton berde corta na repi
1 wortel corta na repi
1 siboyo mediano, corta na repi
2 djente di conoflok, corta fini fini
200 gram di mushroom corta chikito
2 cuchara di azeta di oleifi
2 cuchara di saus di soya
1 cuchara di Worcestershire sauce (opcional)
1 cup di bouillon di carni (bo por uza bouillon di galiña of awa si bo ta prefera)
1 cuchara di maizena disolvi de 2 cuchara di awa friu
Salo y pepper na gusto
Peterselie fresco corta chikito pa decora (opcional)
Keshi Parmesano raspa (opcional)

Instruccion
1. Cushina e spagheti: Den un wea grandi cu awa herbi y salo, cushina e spagheti segun e instruccionnan di e paki te ora cu e ta al dente. Score y reserva.

2. Prepara e carni y e berduranan: Den un panchi grandi (wok) keinta un cuchara di azeta di oleifi riba candela mediano-halto. Añadi e repinan di carchi y cushina te ora nan ta bruin. Saca e carni for di e panchi y reserva.

3. Stir-fry e berduranan: Den e mesun panchi, añadi e otro cuchara di azeta di oleifi. Agrega e siboyo y e conoflok y hasa nan te ora cu e siboyo ta doorzichtig. Agrega e promentenan, e wortel y e mushroomnan. Cushina te ora cu e berduranan ta moli pero crunchy.

4. Prepara e saus diki: Pone e carni den e panchi cu e berduranan. Añadi e saus di soya y e Worcestershire Sauce (si bo ta uz'e). Basha e bouillon di carni y agreg'e n'e mescla cushinando. Baha e candela y añadi e maizena disolvi den awa friu, mesclando pa evita klompi. Cushina riba candela abao durante algun minuut te ora cu e saus bira diki, mesclando constantemente.

5. Mescla tur cos: Agrega e spagheti cushina den e panchi y mescla bon p'e spagheti ta impregna di e sabornan di e carni y e berdura. Cushina pa algun minuut mas pa tur cos ta bon cayente.

6. Sirbi: Ahusta e sason cu salo y pepper na gusto. Sirbie cayente, decora cu peterselie fresco y si bo ta desea, basha un tiki keshi parmesano raspa.

Y cla bo ta, disfruta di bo "Spagheti cu carni berdura den saus diki".



Fortaleza pa Famia

Cos bon ta sali for di un bon curason

Un bon curason nunca ta defende malicia, maldad y inmoralidad.
Un bon curason ta enemigo di envidia y falsedad.
Un bon curason semper ta acepta coreccion y no ta rebeldia.
Un bon curason ta proclama berdad y decencia.
Un bon curason ta stima y ta cuida interes di otro.
Un bon curason ta puro y berdadero, yena cu amor y humildad.

Ta boca di hende ta revela kico tin den nan curason pasobra e palabra di Dios ta bisa:
E bon hende for di e bon tesoro di su curason ta saca loke ta bon.Y e mal hende for di e mal tesoro, ta saca loke ta malo, pasobra for di abundancia di curason boca ta papia.

Cara bunita no por sconde un mal curason, hopi estudio no por sconde un mal curason, hopi placa cu smile bunita no por sconde un mal curason.

Ora un curason ta malo, e mes ta reda su mes, door di su actitud, y su moda di papia malo y venga y paga malo cu malo.

Pa motibo di mal curason hopi hende ta perde oportunidad den nan bida, pasobra nan kier venga y desea malo pa otro.

Hende di mal curason ta uni cu otro mescos cu un grupo di hyena, pensando solamente con ataca nan prohimo y hopi biaha haciendo uso di scuridad.

Nos hubentud mester tene cuenta pa cay den gara di hende cu mal curason of asocia cu hende di mal curason y hende perverso.

Curason di hende por wordo danja completamente ora nan no tin temor di Dios, ora nan no kier reconoce Dios (Romanonan 1:28-32). Ora perversidad ta domina y palabra di Dios ta wordo troce.

Bendiciona ta esnan di curason puro, pasobra nan lo mira Dios. (Mateo 5:8).

Stima Senjor bo Dios cu henter bo curason, y cu henter bo alma y cu henter bo mente, y cu tur bo forsa.(Marco 12:30).

Un curason trankil ta bida pa e curpa, ma envidia ta putrimento di weso.(Proverbionan 14:30)

Un curason contento ta un bon remedi, ma un spiritu abati ta seca weso.(Proverbionan 17:22).

Bendiciona ta e hende cu semper tin temor, ma esun cu haci su curason duro lo cay den calamidad.(Proverbionan 28:14).

Un bon curason ta e fundeshi di fieldad na Dios y na hende, un bon curason ta expresa fe y confiansa den Dios. Un bon curason ta yena cu speransa y confiansa den Dios Todopoderso.



Un bon curason ta duna indicacion di amor familiar, caminda mayor ta haci tur esfuerso pa lanta nan yuinan den bon ambiente y den un educacion firme y berdadero..

Bon curason no ta uni cu maldad, bon curason no ta traiciona hende, pero e ta cla pa bay gera pa husticia por tuma lugar.

Pesey e palabra di Dios ta bisa den Proverbionan 4:23: Warda bo curason riba tur cos, pasobra e ta e fuente di bida,

Warda bo curason for di envidia y falsedad, for di orguyo y arogancia, for di amargura, pasobra amargura ta contagioso e por daña henter un famia.;

Pasobra for di paden for di curason di hende, ta sali mal pensamento. Fornicacion, ladronicia, matamento, adulterio, hechonan di cudishi, y maldad.

Tambe engaño sensualidad, envidia, calumnia, orguyo y bobedad, tur e maldanan aki ta sali for di paden y ta contamina hende. (Marco 721-23).

Dios ta wak tur curason, y E sa ken ta di dj'E.
Curason di hende ta den man di Dios, E tin e ultimo palabra den tur curason.

Laga bo curason bati sla di amor, y no permiti maldad y inmoralidad goberna bo curason.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Pablo de la Cruz

E apostel di e pasion



ROND mundo, dia 20 di october, Iglesia Catolico ta honra un figura spiritual profundo: San Pablo de la Cruz. E no ta djis un santo mas riba e kalender; e tabata un mistico, un misionero y, mas cu tur cos, e fundado di e Congregacion di Pasion, miho conoci como e Pasionistanan. Den un epoca caminda hopi hende tabata lubida e nificacion central di e sacrificio di Hesus, Pablo a dedica henter su bida na recorda mundo cu e Pasion di Cristo ta e demostracion di amor mas grandi cu por imagina. Su bida ta un testimonio di perseverancia, devocion total y un deseo ardiente pa comparti e mensahe di e cruz.

E hoben Paolo Danei

Naci na Ovada, Italia, na 1694 como Paolo Danei, e santo aki a bini di un famia noble pero no semper financieramente stabiel. For di hoben, Paolo tabata mustra un inclinacion profundo pa bida spiritual. Su mama tabata inspira den dje un amor grandi p'e cruz di Hesus. Manera hopi hoben di su tempo, el a purba un carera militar, drentando e ehercito di Venecia pa bringa contra e Turconan. Sinembargo, e bida di solda no tabata p'e. El a realisa lihe cu su bataya no tabata uno di arma fisico, sino uno spiritual. El a bandona e ehercito y a cuminsa un periodo di buskeda intenso, biba casi como un hermit, den oracion y penitencia.

E vision cu a cambia tur cos

E momento decisivo a yega ora Paolo tabatin mas of menos 26 aña. Segun tradicion, el a ricibi un serie di vision spiritual. Den e visionnan aki, el a mira su mes bisti cu un paña preto, y riba su pecho un emblema special: un curason cu un cruz blanco ariba y e palabranan "Jesu XPI Passio" (E Pasion di HesuCristo). El a sinti un yamada cla di Dios pa funda un comunidad nobo. E comunidad aki lo mester tabata dedica na biba den pobresa y na predica e Pasion di Hesus n'e pueblo.

Paolo, cu awo a tuma e nomber "Pablo de la Cruz", a skirbi e Regla pa su congregacion nobo. Pero e caminda no tabata facil. Hunto cu su ruman, Giovanni Battista (kende tambe a bira un beato), el a bay Roma pa busca aprobacion di Papa. E proceso aki a dura varios aña. E autoridadnan di Vaticano tabata skeptico. Nan a mira Pablo como un hoben entusiasta pero kisas imprudente. Pablo a enfrenta rechaso tras rechaso, pero su fe den e mision tabata inkebrantabel.

Perseverancia den dificultad

E periodo aki tabata un prueba di su pasenshi. E tabata biba den pobresa extremo na Roma, wardando riba un contesta. E no a entrega. El a sigui haci su trabou misionero mientras e tabata warda. Finalmente, despues di casi binti aña di insistencia, Papa Benedicto XIV a duna su aprobacion oficial n'e Congregacion di Pasion na 1741. E Papa a reconoce e necesidad di un grupo cu tabata recorda e hendenan e seriedad di e Pasion. E prome Pasionistanan a cuminsa nan trabou, estableciendo "retironan" (monasterionan) den luganan isola, specialmente riba sero, pa combina bida di oracion contemplativo cu misionnan activo den e pueblonan.

Mision y herencia

San Pablo de la Cruz tabata un predicado poderoso. E no tabata papia cu palabra complica, sino cu un pasion cu tabata toca curason di e hendenan mas pober y lubida. E tabata biaha den regionnan desola di Italia, hopi biaha pia abou y den condicionnan dificil. Su mensahe tabata simpel: No lubida cuanto Dios ta stima bo. Wak n'e cruz. Medita riba e sufrimento di Hesus, pasobra eynan bo ta haya misericordia, pordon y e forsa pa cambia bo bida. E Pasionistanan a bira conoci pa nan misionnan popular cu tabata dura dianan largo, yamando hende na arepentimento y na un bida mas profundo di fe.

Ora San Pablo de la Cruz a fayece na Roma na 1775, na edad di 81 aña, su congregacion tabata bon estableci. Awe, e Pasionistanan — sacerdote, frere y laiconan — ta sigui cu su trabou rond mundo, sirbiendo esnan cu ta sufri, esnan na margen di sociedad y recordando tur hende e "memoria di e Pasion" den un mundo cu hopi biaha ta prefera di lubida dolor. E bida di San Pablo de la Cruz ta un ehempel con un solo idea — e amor di Dios revela den e Pasion — por transforma un persona y crea un movemento global.

Luz bieu den mundo nobo

E arte di interpreta texto sagrado awe



TEXTONAN sagrado — sea t'e Torah, e Bijbel, e Coran, e Upanishads of otro scritura fundamental — ta forma e aliento spiritual di civilisacionnan pa varios milenio. Nan ta carga cu sabiduria profundo, etica duradero y un conexion cu e Divino. Sinembargo, e scrituranan aki a ser skirbi den contextonan cultural, linguistico y historico cu ta drasticamente diferente for di nos realidad di siglo 21, un mundo di inteligencia artificial, conectividad global y dilemanan etico cu nos antepasadonan no por a ni imagina.

Esaki ta trece e pregunta crucial pa creyentenan moderno: Con nos ta lesa y compronde siñansanan bieu den un contexto nobo? Con nos ta distingui entre e mensahe eterno y e envase cultural den cua el a ser entrega? E proceso aki, conoci den teologia como "hermeneutica," no ta un menasa pa fe; e ta un ehercicio esencial pa mantene fe bibo, relevante y significativo.

E peliger di extremonan

Den e buskeda pa comprondementp, tin dos trampa facil. E prome ta literalismo rigido. Esaki t'e acercamento cu ta bisa cu cada palabra mester ser interpreta exactamente manera e ta skirbi, sin consideracion pa metafora, genero literario of contexto historico. E problema ta cu hopi texto no a ser skirbi como un manual cientifico. Nan ta contene poesia, parabola, alegoria y leynan cu tabata specifico pa un sociedad agrario di Edad di Brons of di Hero. Un interpretacion literal sin matiz por hiba na conclucionnan cu ta contradictorio cu compasion y rason, creando un Dios cu ta parce chikito y anticua.

E di dos trampa ta un relativismo extremo, caminda e texto ta perde tur su autoridad. Den e bista aki, e scritura ta djis un buki bieu interesante y nos por "kies y mescla" (pick and choose) loke nos gusta y ignora e resto. Esaki tambe ta un problema, pasobra e ta reduci e texto sagrado na un simpel refleho di nos mes preferencianan, eliminando su poder pa transforma, reta y guia nos.

E careda di contexto

E caminda corecto ta keda memey: un lesamento cu ta tuma e texto na serio, pero tambe ta tuma nos mundo moderno na serio. E prome stap ta contexto. Prome cu nos puntra: "Kico e texto aki ta nifica pa mi?", nos mester puntra: "Kico e texto aki a nifica pa nan — e prome auditorio?"

Nos mester compronde cu e autornan Biblico of Coranico tabatin un bista di mundo (Weltanschauung) diferente. Nan no tabata preocupa cu discusionnan moderno manera derechonan individual den un democracia secular; nan tabata preocupa cu lealtad tribal, purificacion ritual y e relacion entre humanidad y naturalesa. Ora nos compronde nan mundo, nos por cuminsa mira e principio universal cu nan tabata purba di comunica.

E spirito contra e letter

Hopi biaha, e interpretacion moderno ta rekeri un distincion entre e "letter" (e ley specifico) y e "spirito" (e principio divino) tras di e ley. Por ehempel, hopi texto sagrado tin reglanan specifico riba hospitalidad, manera con pa ricibi un stranhero. E "letter" di e ley por encera ofrece awa pa laba pia di e bishitante. Den nos mundo moderno, nos no ta haci esaki mas. Pero e "spirito" di e ley — e mandato pa trata tur bishitante cu dignidad, generosidad y respet — ta mas relevante cu nunca.

E reto p'e creyente moderno ta pa identifica e balornan central aki: compasion, husticia, pordon, amor pa prohimo y humildad. E siñansanan bieu ta compasnan moral. E paisahe (nos mundo) a cambia, pero e direccion (nort moral) cu e compas ta mustra ta keda mescos.

Conclusion: Un dialogo bibo

Interpreta texto sagrado den un contexto moderno no ta un acto pasivo; e ta un dialogo activo. E ta un proceso cu ta rekeri estudio, oracion, rason y, crucialmente, comunidad. Nos ta compronde e scritura miho ora nos ta les'e hunto, debatiendo y compartiendo perspectivanan.

E textonan aki no ta relikianan di pasado pa ser pone den un museo. Nan ta fuentenan bibo di sabiduria. Nan ta rekeri pa nos uza nos mente duna pa Dios pa compronde nan y nos curason habri pa aplica nan. E siñansanan bieu no ta perde nan balor den modernidad; nan ta wordo proba, purifica y, si nos interpreta nan cu cuidou, nan ta briya mas cla cu nunca.

Don't be afraid just BELIEVE
Mark 5:36

For all have sinned & fallen short of the glory of God
1 Corinthians 10:31

Love Never Fails
1 Corinthians 13:8

Don't be afraid just BELIEVE
Mark 5:36

Godliness with contentment is a great gain
1 Timothy 6:6

Bible Verses To Begin Writing On Your Heart

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor. Dios ta bon. Dios semper ta bon.

Nos ta duna danki na Dios den tur circumstancia, pa cada situacion, pa cada momento, cada les y experiencia. Su boluntad ser hasi na tera como na shelo. Na Su nomber Gloria.

Cu hopi amor y gradicimento na nos curason pa su bida di 89 anja yena di amor, cuido, bon conseho y atencion pa su famia y pa su prohimonan, nos ta participa cu su Creador y Angelnan wardador a bin busca nos esposa stima di 72 anja casa, nos mama, nos wela, nos bisawela, nos suegra, nos ruman, nos tanta, amiga y bisiña pa hib'e den e Reino Celestial na unda tin sosiego, paz y luz eterno:

Sra. Mercedes Petronilia Bergen-Tromp
Cariñosamente yama: Chedy, Chely, Tia Chede, Merce y Mayo

Esposo: Lucas L.F. Bergen

Yiunan: Roberto "Roy" Bergen; Ruthy y Johan Vrieswijk-Bergen; Ronald "Ro" y Mirla Bergen-Boekhoudt; Lucas "Lucky" y Valerie Bergen-Simon

Rumannan:
Luisito y Ingrid Tromp-Chehín; Gala y Mario Kelly-Tromp; Margriet Tromp; Esther y Hubert Inocencia-Tromp; Maria "Poppy" y Orlando Chang-Tromp; Veneranda "Veny" Tromp; Elvis Tromp na Hulanda

Rumannan cu a bay nos dilanti:
Eddy Tromp; Irena Kelly-Tromp; Leo Tromp; Freddy Tromp

Su mayornan cu a bay nos dilanti:
Nicolas Tromp y Petra Tromp

Famianan: Tromp, Bergen, Boekhoudt, Simon, Chehín, Inocencia, Chang, Díaz, Kelly, Croes, Alejo, Rijna, Bergstra, Hooi, Weller, Engelen, Vrieswijk y demas famía. Raymond y Tanya Davis y yiunan,y Randy Davis y famia na Canada.

Bon amigonan y famia: Mario Croes, Ambrosio "Booshi" Croes y Jerry Díaz, Lando Hooi, Filomena Briceño na Hulanda, Benito Sanchez, Elda Croes-Tromp, Clea Weller-Tromp, Chito Kelly, Amber Bergstra na Hulanda

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan na Aruba, Hulanda y na Merca.Subrino y subrinanan, amigo y amiganan y demas conosirnan. Despensa nos si nos a lubida algun miembro di famia. Tur di Wit Gele Kruis: Gregory Tromp. Na cas: Monica y Blondine. Su Dokter stima: Dokter S. Sneek, asistentenan Bea y Liliana. Bon bisinja Jolanda Winklaar y famia.

Oportunidad pa duna condolencia y despedi lo ta diasabra dia 25 di october di 9am -11 am di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo tin cremacion den seno familiar.

Ta duel nos pero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Juan A. C. Croes
Cariñosamente yama "Ety"
*28-08-1950 - †17-10-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

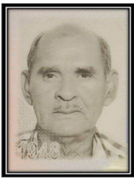
Den Feliz Memoria

Claudio Alvin Koolman
*Okt. 30, 1955 - † Okt. 16, 2025

Bo ta pa semper den nos curason
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

GOD
IS OUR REFUGE AND STRENGTH, A VERY PRESENT HELP IN TROUBLE
Psalm 46:1

ChristianResources.website




Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo:23

"Mi fe den Dios ta grandi, semper"

Cu inmenso dolor y tristeza nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor

Nicolas Kock
mihor conoci como Nico
*6 December 1948 - †15 Oktober 2025

Na nomber di su yiu: Nicolas Franken y señora Mirna Redondo

Su mayornan: †Elvia Tromp; †Sergio Kock

Rumannan:
Edna y †Frank Jean d' Or-Kock y famia; Regina y Rafael Kelly-Kock y famia; Franklin y Bea Kock-Kelly y famia; Marcia Kock y famia; †Mildred Kock y famia; †Cornelis Kock

Sobrinonan: Narciso Kock y famia, Judella Jean d'Or, Gilbert Kock y famia, Joanne Schlipken Croes Kelly y famia, Elvis Kock y famia, Leonardo Geerman y famia, †Joël Kelly, Faryselle Kock y famia, Zulienne Kock y famia y Sharyselle Kock.

Manera yiu: Vivian Dania y famia; Judeska Simon y famia; Richenella Milan-Thijsen y famia; Natasha Dania y famia

Manera Nieto/a: Brayon Sint Jago, D'Sheila Milan, Jaylixianne Maduro, Jaylianne Maduro, Jayxiondrick Maduro.

Demas famia: Tromp, Kock, Franken, Redondo, Jean d'Or, Kelly, Schlipken Croes, Geerman, de Cuba, Petronia, Croes, Colina, Jacobs, Boekhoudt, Dirksz, Dania, Martinus, Simon, Thijsen, Milan, Sint Jago, Koolman.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Condolencia y acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars 21 oktober 2025 di 9 am pa 11 am. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo tin un box pa donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di

Trixi Marlene Esteba-Franken
*15-10-1955 - †12-10-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.






Cu inmenso tristesa, pero gradicido na Abba Tata segun su bon boluntad, nos ta anuncia cu nos Junior stima a bay su cas den shelo.
Y nos sa cu Dios ta haci tur cos obra hunto pa bon pa esnan cu ta stima Dios, pa esnan cu ta yama segun Su proposito. -
Romanonan 8:28

Hendrick Frederick Tromp
Miho conoci como Junior
*9 Maart 1956 - †10 Oktober 2025

Na nomber di su:
Esposa: Mary M. Tromp-Geerman

Yiu: Joshua Tromp & Sietske van der Wal

Nieto: Dylan R. Tromp

Ruman: †Eddy & Josje Tromp & famia

Cuñanan:
Efrem & Armanda Geerman; †Esma & Rafael Croes; Greta & Martien Van Wijngen; Mitchel & †Mary-Joan Geerman; Eshly Geerman; Sherlinda & Paul Flemming

Sobrinonan: Yvette, Vivian, Giovan, Yahaira, Nathalie, Stefanie, Orlando, Jiné, Jaimy, Janelle

Amigonan: Bob Mc Clain, Rick van der Vaart, Nick Sint Jago y Estaban Maduro(BamBam)
Prima y primonan. Pastor Cedric Charles di Iglesia Bautista Peniel y Rumannan den Cristo. Ex-coleganan.

Demas famianan: Tromp, Dijkhof, Gomez, Maduro, Bernadina, Franken, Hart, Vrolijk, Eckmeyer, van der Kuip, Matos, Calmes, Geerman, Mc Clain, van der Wal, Brown, Solognier, de Kort, Croes, van Wijngen, Flemming, Jansen, van Trikt, Weverink y Neuman.

Un gradicimento special na Dokter Romeo Kock & su Team.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 20 di october 2025 di 1:30 pa 3:00 pm y lo tin un sirbishi despues di 3:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Finalmente lo sali pa Santana Central na Sabana Basora. Despues di entiero lo no acepta bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi encarecidamente pa bisti colonan suave, embes di colonan scur.

Como aprecio nos kier pidi pa embes di flor pa haci un donacion na Peniel Baptist Church Foundation (VBS Ministry), lo tin un box disponibel.

Tambe por haci un transferencia bancario na:
Peniel Baptist Church | CMB | 24370410 |
Description: VBS Ministry.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com